

*Verifiquen si lo reciben en las bibliotecas. Si no
mandados al la. 8700*

EL AGRICULTOR PUERTORRIQUEÑO

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION DE AGRICULTORES DE PUERTO RICO

AÑO XI. VOL XV.

SAN JUAN, PUERTO RICO, ABRIL DE 1935.

No. IV.

Revista de Economía
Rio Piedras.

GOBIERNO DE PUERTO RICO

Oficina del Administrador del Fondo del Estado.

A los fines de rigor, por el presente se notifica a todos los patronos y demás ciudadanos interesados en el seguro de compensaciones a obreros, que en las fechas y sitios que se especifican a continuación se celebrarán vistas públicas sobre tipos y agrupaciones de compensaciones a obreros.

Alcaldía de Arecibo	mayo 21 a las 10:00 A. M.
Alcaldía de Aguadilla	mayo 22 a las 10:00 A. M.
Alcaldía de Mayagüez	mayo 22 a las 3:00 P. M.
Alcaldía de Ponce	mayo 23 a las 10:00 A. M.
Alcaldía de Humacao	mayo 28 a las 10:00 A. M.
Alcaldía de Guayama	mayo 29 a las 10:00 A. M.
Oficina del Administrador del Fondo del Estado, Capitolio Insular	mayo 31 a las 10:00 A. M.

RAMON MONTANER,

Administrador, Fondo del Estado.

COLECCION PUERTORRIQUENA
NO SE PRESTA FUERA DE LA SALA

Angela
Pangin

EXPLOSIVOS

De Calidad

Dinamita del 60% y del 40%

Fulminantes Eléctricos

Fulminantes Corrientes

Mecha negra y blanca

— *Solicite Nuestros Precios* —

CARLOS R. ROSSI

T E T U A N N o. 5

(Frente al Hotel Palace)

Apartado 1412 Teléfono 1984
San Juan, P. R.

PINTURAS

Para Exterior — Para Interior

Para Pisos — Para Techos

Para Muebles y para todos los
usos.

— *Alta Calidad — Precios Reducidos* —

Solicite tarjetas de colores y Precios

CARLOS R. ROSSI

T E T U A N N o. 5

(Frente al Hotel Palace)

Apartado 1412 Teléfono 1984
San Juan, P. R.

TEJAS Y LOZAS

Del Mejor Barro Cocido (Shale)

Para Azoteas

Para toda clase de techos

Para pisos

— Todos los Colores —

Preciosas Combinaciones

Solicite Catálogo y Precios

CARLOS R. ROSSI

T E T U A N N o. 5

(Frente al Hotel Palace)

Apartado 1412 Teléfono 1984
San Juan, P. R.

MATERIALES PARA DIBUJO

Keuffel & Esser

Tránsitos — Niveles — Slide

Rules — Papel Ferroprusiato

Papel Vegetal — Papel Tela, etc.

— *Un Surtido Completo* —

Keuffel & Esser — Una Verdadera Garantía

Solicite Catálogo y Precios

CARLOS R. ROSSI

T E T U A N N o. 5

(Frente al Hotel Palace)

Apartado 1412 Teléfono 1984
San Juan, P. R.

Fundadores: MANUEL GONZALEZ QUINONES P. MORALES CABRERA RAFAEL Ma. GONZALEZ Preço de Suscripción Anual: \$2.00 En el Exterior: \$3.00	EL AGRICULTOR PUERTORRIQUEÑO FUNDADA EN 1925 REVISTA MENSUAL ILUSTRADA	Director-Administrador MANUEL GONZALEZ QUINONES Anuncios: LUIS F. VELAZQUEZ Apartado 788 — San Juan
---	--	---

Organo Oficial de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico.

AÑO XI. VOL XV.

SAN JUAN, PUERTO RICO, ABRIL DE 1935.

No. IV.

Entered as second class matter January 9, 1926, at Post Office at San Juan, P. R., under Act of March 3, 1879.

El Comisionado de Agricultura y el plan de Reconstrucción

El Hon. Comisionado de Agricultura y Comercio Sr. Menéndez Ramos ha dado a la prensa ciertas declaraciones que no debemos dejar pasar sin nuestro comentario. Dijo el Sr. Menéndez Ramos:

“YO NO TENGO OBJECCION A QUE SE MODIFIQUE EL PLAN CHARDON PARA MEJORARLO, SIEMPRE QUE LAS MODIFICACIONES RESULTEN EN BENEFICIO DE LOS AGRICULTORES DE P. R. DESDE UN PRINCIPIO YO HE CREIDO QUE LO SENSATO Y BENEFICIOSO PARA PUERTO RICO ES QUE TODOS NOS PUSIESEMOS DE ACUERDO PARA COOPERAR AL MEJORAMIENTO DEL PLAN DE RECONSTRUCCION ECONOMICA. Con suficientes fondos para el desarrollo del mismo es posible poner en práctica cualquier plan equilibrado y comprensivo que abarque nuestros problemas más fundamentales. Lo importante para mi es que la Administración Federal cumpla su solemne promesa de suministrar los fondos necesarios para nuestra rehabilitación permanente, Y AL MISMO TIEMPO QUE NOSOTROS LOS PUERTORRIQUEÑOS NOS PONGAMOS TODOS DE ACUERDO CON ECUANIMIDAD Y PATRIOTISMO PARA COOPERAR DE UNA MANERA DESINTERESADA Y SENSATA PARA EL EXITO DE CUALQUIER PLAN

FINALMENTE ADOPTADO POR LA ADMINISTRACION DE WASHINGTON.”

“Repito que sin fondos suficientes todos los planes por buenos que sean en teoría resultarán académicos; por otro lado, con fondos suficientes cualquier plan medianamente bien pensado y sensato tendrá favorables probabilidades de éxito. Lo importante es que se haga algo y se haga pronto. Ya es tiempo de que salgamos de esta incertidumbre cruel que nos desespera y nos arruina.”

Parecen las preinsertas declaraciones inspiradas por un espíritu comprensivo de las limitaciones del hombre para pretender la perfección en toda obra de humana factura. Una mente poseída del don de la infalibilidad no se expresaría del modo en que se nos manifiesta el Sr. Menéndez Ramos generosamente abierto a todas las sugerencias que se hagan con el sincero propósito de cooperar al mejoramiento de una obra, que como el llamado Plan Chardón contempla la felicidad del país en el orden económico-social.

Sin embargo, ya es tarde para que a ningún puertorriqueño mas se le dé participación en la definitiva determinación de los planes que Washington intenta implantar en la Isla y es de lamentarse que el espíritu que informan esas declaraciones del funcionario insular no hubiera prevalecido entre los autores del Plan desde el momento mismo en que fueron llamados a Washington para trabajar en su diseñamiento. Entonces, y

tal vez porque la prensa norteamericana les llamó el “brain trust” (trust del cerebro) puertorriqueño, los señores Chardón, Fernández García y Menéndez Ramos, creyeron que puesto que eran ellos los monopolizadores del talento, no necesitaban para realizar una obra tan trascendente como la que se les confiaba del concurso de otras capacidades que en Puerto Rico existen y que pasaron inadvertidas a la mirada de Tugwell (por cuya recomendación fueron nombrados los “braintrusts” puertorriqueños), durante cuya visita relámpago a Pto. Rico fué prácticamente secuestrado por Menéndez Ramos, Chardón y Fernández García, que no dieron a otras personas, que estaban deseosas de ilustrar al Sr. Tugwell sobre los problemas de Puerto Rico, las oportunidades que ellos tuvieron de inyectar sus personales puntos de vista en la mente del alto funcionario, que venía por primera vez a nuestro país.

Somos los primeros en reconocer la capacidad de los tres intelectuales puertorriqueños; pero al mismo tiempo tenemos que declarar que, guiados tal vez por una súbita ambición de gloria, procedieron muy inconsultamente cuando monopolizaron la atención del Sr. Tugwell, en ocasión de su visita al país, porque ningún puertorriqueño, ni ningún grupo de tres puertorriqueños, tienen derecho a imponerle el monopolio de sus opiniones, por muy autorizadas que estas sean a todo el pueblo de Puerto Rico.

Y esto fué lo que ocurrió con los señores Chardón, Fernández García y Menéndez Ramos. Que no admitieron la participación de nadie, en la formulación de sus conclu-

siones al Gobierno de Washington.

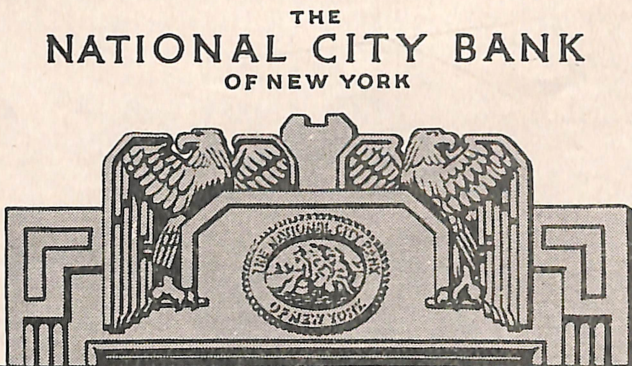
Se encontraron inesperadamente en las cumbres capitolinas y el vértigo de la altura les hizo ver pequeños a todos los demás intelectuales puertorriqueños.

....“Desde un principio yo he creído que lo sensato y beneficioso para Puerto Rico es que todos nos uniésemos de acuerdo para cooperar al mejoramiento del Plan de Reconstrucción Económica,” dice el Sr. Menéndez Ramos, ahora que el Plan Chardón empieza a encontrar serios escollos. Y tenemos que aceptarle que él pensaba así “desde un principio,” pero es lo cierto que este criterio del Sr. Menéndez Ramos no fué el que dominó al resto de los autores del plan. Empero, es bueno que el Comisionado de

Agricultura haya hecho esta confesión, pues, aunque demasiado tarde, sirve para arrojar alguna luz acerca de los procedimientos que se emplearon en la confección del tan debatido plan de reconstrucción económica.

Si cuando se les llamó para trabajar en la redacción del Plan los señores Chardón, Fernández García y Menéndez Ramos, reconociendo las limitaciones del intelecto humano; admitiendo, con la modestia propia de los hombres sabios, que había en Puerto Rico otros hombres tan preparados como ellos para contribuir con sus luces, o por lo menos con su gran caudal de experiencia a la realización de un proyecto que fuera el producto del mayor número de opiniones

inteligentes, puestas todas a contribución, hubieran aconsejado al Presidente Roosevelt la conveniencia de celebrar en Washington una conferencia de mesa redonda en la cual se hubiese oído, sin prejuicios de ningún género, a todos los sectores de opinión de Puerto Rico que sinceramente se interesan por la felicidad del país y así, de este consenso de criterios, se hubiera podido llegar mejor a un plan, que no se hubiese convertido nunca como el Plan Chardón en instrumento de enconadas luchas partidistas y en manzana de discordia que está dando lugar a que se hagan aún más hondas las divisiones que ya existían en el seno de la familia puertorriqueña.



**THE
NATIONAL CITY BANK
OF NEW YORK**

Dinero en el Banco

Son objeto de satisfacción las economías guardadas en el banco, cuando se tiene plena confianza en el banco.

Nuestro activo de más de mil millones de dolares y 123 años de seguridad bancaria responden por el dinero que pueda usted depositar en cualquiera de nuestras sucursales.

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK

Ciento veintitres años de servicio y seguridad bancaria



Oficina Principal en Puerto Rico
San Justo No. 2
SAN JUAN

NUEVA LEY DE PRORROGA CONTRIBUTIVA

LEY NUMERO 22

Para enmendar el artículo 8 de la Ley No. 10 de 19 de agosto de 1933, titulada "Ley para autorizar al Tesorero de Puerto Rico a aplazar el pago de contribuciones sobre propiedad inmueble vencidas y pendientes de cobro, o que hubieren sido ejecutadas y estuvieren dentro del término legal de redención, correspondientes al año 1932-33 y años anteriores; para determinar la forma y condiciones de dicho aplazamiento; para ampliar el período de duración de gravámen preferente constituido por las contribuciones que por la presente se aplazaren, autorizando al Tesorero a tomar dinero a préstamo y disponiendo la manera de pagar los intereses y amortizar la deuda contraída, asignando fondos para la aplicación de esta Ley, y para otros fines", tal como quedó enmendado por la Ley No. 30 de 11 de mayo de 1934 y para otros fines.

DECRETASE POR LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE PUERTO RICO:

Sección 1.—Que el artículo 8 de la Ley No. 10 de 19 de agosto de 1933 titulada "Ley para autorizar al Tesorero de

Puerto Rico a aplazar el pago de contribuciones sobre propiedad inmueble vencidas y pendientes de cobro, o que hubieran sido ejecutadas y estuvieren dentro del término legal de redención, correspondientes al año 1932-33 y años anteriores; para determinar la forma y condiciones de dicho aplazamiento; para ampliar el período de duración de gravámen preferente constituido por las contribuciones que por la presente se aplazaren, autorizando al Tesorero a tomar dinero a préstamo y disponiendo la manera de pagar los intereses y amortizar la deuda contraída, asignando fondos para la aplicación de esta Ley, y para otros fines", tal como quedó enmendado por la Ley No. 30 de 11 de mayo de 1934, por la presente queda enmendado de manera que lea como sigue:

"Artículo 8.—Será condición expresa del aplazamiento que haga el Tesorero de las contribuciones morosas adeudadas por un contribuyente que éste pague puntualmente en las fechas de sus respectivos vencimientos la contribución sobre la propiedad que se le impusiere a partir del día primero de julio de 1933 y los plazos de las contribuciones morosas que hubieren sido aplazadas. Como premio al fiel cumplimiento del contrato de aplazamiento el Tesorero dividirá en diez

partes iguales el importe total adeudado por el contribuyente por concepto de intereses, recargos, cuotas de apremios y gastos de anuncios de subasta en el momento de hacerse el aplazamiento y condonará al contribuyente la cantidad proporcional de aquellos que correspondieron al plazo o plazos de la deuda aplazada que hubiere satisfecho el contribuyente. Deberán entenderse para los fines de esta Ley, que habrá pagado puntualmente el contribuyente que pagare el importe de los dos semestres de las contribuciones de la propiedad que se le impusieron para los años económicos de 1933 a 1934 y 1934-1935 y la décima parte de las contribuciones aplazadas y sus intereses al 3 por ciento, a más tardar el día 31 de octubre de 1935."

Sección 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 3.— Esta Ley, por ser de carácter urgente, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

APROBADA EN 15 DE ABRIL DE 1935.

Nuestra Suprema Ambición:

Servir eficientemente, con seguridad y rapidez al público;

Nuestra Amable Súplica:

Pedir la cooperación del público hacia un posible mejor servicio;

Si nuestra amable súplica es acogida por el público, habremos realizado nuestra suprema ambición.

WHITE STAR BUS LINE, Inc.

Se concede un plazo especial para redimir propiedades

A AQUELLAS PERSONAS A QUIENES LES HAYAN SIDO EMBARGADAS POR EL FISCO.

El siguiente proyecto de los señores Acosta y Nogueras se convirtió en ley.

L E Y

Concediendo determinado plazo para la redención de sus propiedades a personas a quienes les hubieren sido o fueren vendidas en pública subasta bienes inmuebles por el Tesorero de Puerto Rico en cobro de contribuciones, arbitrios o cuotas de cualquier clase; declarando un estado de emergencia para la adopción de esta Ley, y para otros fines.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Por la presente se concede un plazo adicional que comprenderá desde la vigencia de esta Ley hasta el 31 de diciembre de 1936 a toda persona natural o jurídica para que pueda redimir cualquier propiedad inmueble, que como de su propiedad hubiere sido o fuere vendida en pública subasta por el

Tesorero de Puerto Rico o por sus auxiliares, agentes o empleados en cobro de contribuciones, arbitrios o cuotas de cualquier clase, en cualquier fecha con anterioridad a la vigencia de esta Ley, siempre que tales propiedades hubieren sido adjudicadas a El Pueblo de Puerto Rico y estén en su posesión y no estuvieren dedicadas a servicios del Gobierno Federal o Insular o de los municipios.

Sección 2.—Cualquier heredero o cesionario de la persona a cuyo nombre fué rematada la propiedad, o cualquier persona que tenía algún derecho o interés en la propiedad subastada al ser ésta adjudicada a El Pueblo de Puerto Rico, tendrá el derecho a redención determinado en la sección primera de esta Ley.

Sección 3.—Si la propiedad que hubiere sido o fuere vendida en pública subasta por el Tesorero de Puerto Rico o por sus auxiliares, agentes o empleados en cobro de contribuciones, arbitrios o cuotas de cualquier clase, hubiere sido adjudicada a cualquier persona natural o jurídica que no fuere El Pueblo de Puerto Rico, dentro del año con anterioridad a la vigencia de esta Ley, la persona natural o jurídica, sus herederos o cesionarios, a quienes les hubiere si-

do ejecutada dicha propiedad, podrán redimirla en cualquier tiempo antes del día 31 de diciembre de 1936.

Sección 4.—Si cualquiera cláusula, párrafo, artículo sección o parte de esta Ley fuere declarada anticonstitucional por un tribunal de jurisdicción competente, dicho fallo no afectará, perjudicará o invalidará el resto de esta Ley, sino que su efecto quedará limitado a la cláusula, párrafo, artículo, sección o parte de la presente que así hubiere sido declarado anticonstitucional.

Sección 5.—La forma, trámites y requisitos para la redención de tales bienes inmuebles, serán los que determinan los artículos 348, 349 y 350 del Código Político de Puerto Rico.

Sección 6.—Por la presente se declara y decreta que existe un estado de emergencia en Puerto Rico que hace necesaria y conveniente la vigencia de la presente Ley.

Sección 7.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente queda por esta derogada.

Sección 8.—Se declara que existe una emergencia para que esta Ley rija inmediatamente, y por tanto, la misma regirá desde la fecha de su aprobación.

SHERWIN-WILLIAMS

PINTURAS-BARNICES-ESMALTES DE ALTA CALIDAD-PRODUCTOS QUIMICOS etc.

SWP

PINTURA PARA USO GENERAL
DE COLORES INALTERABLES

Flat-Tone

PINTURA SIN BRILLO-ACABADO
DE SEDA-PARA INTERIORES

**STUCCO
AND CONCRETE PAINT**

EL ACABADO PERFECTO
PARA PAREDES DE CONCRETO
EXPUESTAS A LA INTemperie

Metastatic

PINTURA ESPECIAL, PROTECTORA
DE SUPERFICIES METÁLICAS

ENAMELOID

EL ESMALTE DECORATIVO DE
MODA PARA EMBELLECEER
SUS MUEBLES

KROMIC METAL PRIMER

PINTURA PARA IMPRIMACION
DE SUPERFICIES METÁLICAS

FLO-LAC

EL TINTE BARNIZ PARA
MILES DE USOS

FLO-WAX

UNA CERA EN FORMA LIQUIDA
PARA DAR A LOS PISOS
EL BRILLO DE UN ESPEJO

ESTA ES LA MARCA QUE
PROTEJE
LA BUENA CALIDAD DE NUESTROS PRODUCTOS

Los Muchachos

SUCS. DE A. MAYOL & CO.
SAN JUAN, PUERTO RICO.

ORIENTACIONES FRUTERAS

“Hay exceso de población”; “es menester desarrollar nuevas industrias y nuevas fuentes de ingresos para poder hallar ocupación a este *surplus* de gentes desocupadas”. Estas y otras expresiones de naturaleza similar escuchamos frecuentemente en los corrillos que forman a menudo nuestros ciudadanos más destacados y por ende de mayor prestigio.

Lo primero es dudoso; lo segundo axiomático. Y esto es así —a nuestro juicio— porque el mejor capital activo con que cuenta la isla de Puerto Rico es su inmensa población que, una vez ocupada, y aun en las presentes circunstancias, representa uno de los mejores mercados interiores de su propia producción. Sin esa población, que estadísticamente parece confundirnos, sin ese 1,800,000 de habitantes más o menos que tiene la isla, según el cálculo, actualmente; ¿podríamos ostentar las cifras de consumo que acusa nuestro estado de intercambio? En arroz consumimos alrededor de 2,000,000 de quintales; de habichuelas 513,000 quintales; de azúcar 1,300,000 quintales, y así sucesivamente. Si la población de Puerto Rico llegase algún día a consumir lo que dietéticamente es recomendable al mejor desarrollo de sus niños, en frutas cítricas —jugos solamente— se consumirían no menos de 3,000,000 de cajas *standard* anualmente, de las cuales este país, si no aumentase la actual extensión dedicada a estos cultivos, tendría que importar una buena proporción. Sabido es ya, de acuerdo con las últimas investigaciones científicas, la importancia de una dieta a base de 1½ pinta diaria de jugo de china para cada niño. El desarrollo normal y la dentición son ayudadas de una manera maravillosa por esta dieta.

¿Y de las otras frutas qué? El consumo interior es sorprendente toda vez que la producción total no ofrece margen para la exportación; y, en aquellos casos en que no es así, la isla no puede disponer de sus *surplus*, debido a las restricciones cuarentenarias de la metrópolis. El mango, la papaya, el aguacate, las anonáceas, el tamarindo, la ketembila —nueva fruta industrializable traída de Filipinas— la guayaba, etc., etc., ¿han recibido acaso alguna atención agronómica que las declare “taboo” en cuanto a oportunidades de posible comercialización, ya como frutas frescas o ya industrializadas?

El que escribe es de opinión, respetando desde luego los criterios opuestos, que hay un inmenso campo de acción y desarrollo en el estudio de las posibilidades

Por A. Mayoral Reinart

de nuestras frutas nativas. El mango, por ejemplo, es un frutal tan *noble y generoso* —valga la frase— que en eriales desgastados por la erosión y bajo las condiciones más adversas de clima, siempre ha ofrecido al labriego su ópimo fruto. La guayaba produce una cosecha o mejor dos cosechas anuales, en terrenos donde cualquier otro fruto fracasaría. La guanábana se reproduce fácilmente en regiones de secano y esta fruta ofrece maravillosas oportunidades para el desarrollo industrial. El aguacate —bah!, da pena ir a una plaza de mercado a comprar aguacates de tipo definido, aun cuando el comprador quisiera pagar el valor de estas frutas clasificadas. Sencillamente, no tenemos estas frutas. Casi nada se ha hecho; sólo superficialmente se ha atacado este problema. Y, mientras tanto, tenemos que soportar el triste espectáculo de comprar y consumir “aguacates del país, aguachosos” y de inferior calidad, porque cada fruta representa una “sorpresa”, que más o

menos nuestros compatriotas apellidan así: “deja ver si éste me sale bueno” —éste se refiere al aguacate. ¿No acusa todo esto que falta en Puerto Rico trabajo agronómico tendiente a mejorar estas frutas? Y, si apenas podemos vendernos nuestros propios aguacates —por ejemplo — cómo vamos a pretender exportarlos? ¿Consumiría el mercado exterior fruta no clasificable sin tipos o variedades definidas? Es evidente que no. Existe el problema y debiera atacarse.

¿Y del mango qué? Pues que en Puerto Rico, con la excepción de media docena de tipos o variedades que no se propagan en escala comercial, existen más de mil *clases* de mangos de todos colores. Esta fruta, *noble y generosa*, está abandonada en su propia Babel. En los mercados del continente se arguye que le ataca la mosca de la fruta (*Anastrepha* sp.), y que por lo tanto la Cuarentena Federal no permite su exportación. Este es un problema de entomología que afortunadamente parece estar próximo a resolverse, pues las autoridades federales están considerando los resulta-

AVISOS

A los Contribuyentes sobre

APLAZAMIENTO DE CONTRIBUCIONES

Cualquier contribuyente que adeude contribuciones sobre la propiedad inmueble por el año 1932-33 y años anteriores, tiene derecho a solicitar que se le aplase el cobro de estas contribuciones para ser pagadas en diez años.

Para que la solicitud de aplazamiento sea aprobada por el Tesorero de Puerto Rico, es indispensable que sea presentada no más tarde del día 31 de octubre de 1935 y que se pague el montante de los dos semestres de las contribuciones aplazadas e intereses al 3 por ciento desde julio primero de 1933 por el montante total de contribuciones.

Los Colectores suministrarán sin costo alguno los impresos para las solicitudes de aplazamiento e instruirán a los contribuyentes en la forma en que deben ser llenados.

Atentamente,

Manuel V. DOMENECH,

Tesorero,

San Juan, abril 20, 1935.

dos del trabajo hecho por la División de Entomología de la Estación Experimental Insular que demuestra que por medio de la esterilización puede destruirse el insecto dentro de la fruta. Pero aun después de resuelta esta dificultad, nos quedaría todavía la necesidad de producir variedades no susceptibles y de tipo comercial, todo lo cual sería un problema, entonces, de agronomía o de horticultura. Sin embargo, nuestra observación y estudio nos ha convencido ostensiblemente que hay muchas variedades de mangos de superior cualidad, que no son atacados por esta mosca. Y, si esto es así, ¿por qué no se trabaja hacia la eliminación total de los tipos indeseables? ¿Por qué no se propagan aquellas variedades que en un futuro cercano, además de ofrecernos una fruta de clase para nuestro consumo, pudieran también producir un surplus de tipos clasificables para la exportación? Además, no hay que dejar pasar de largo el hecho de que esta fruta ofrece espléndidas oportunidades de industrialización: conservas enlatadas, mermeladas, pastas, etc., etc. ¿Y de su valor alimenticio para nuestra población? Si consideramos solamente su composición química, su acción directa, esta fruta bien vale la pena consumirla; citemos: hidrocarburos 15.25%; proteína 0.709%; grasa 0.53%; la fruta contiene además una buena cantidad de taninos. La fruta verde contiene bastante ácido málico y tartárico. En algunas regiones de Sur América la usan en este último estado para la fabricación de dulces "chutneys."

"Algunas variedades siempre se encuentran infestadas por una mosca, la *Anastrepha fraterculus* var. *mombin-praeoptas* Seín, mientras que otras variedades nunca se han encontrado infestadas ni por ésta ni por ninguna otra especie. Los reglamentos de la Cuarentena Federal excluyen del mercado continental todas las variedades de mangos, ya que sería muy difícil estar seguro de que solamente las no infestadas fueran las exportadas a dicho mercado." (Citamos a F. Seín, Entomólogo Auxiliar de la Est. Expt. Insular de la U. P. R.)

La guayaba ofrece asimismo espléndidas oportunidades de industrialización. De esta fruta, fijando y propagando variedades selectas, puede producirse una gran variedad de productos industriales de posible comercialización en grande escala; pastas, jaleas, membrillos, mermeladas, vinagres, extractos, etc. ¿Por qué no se hace todo esto? Toca a los propios agricultores decidir, cooperando a establecer las pautas indispensables al desarrollo científico de estos cultivos, reza-

gados durante tanto tiempo, en un completo olvido.

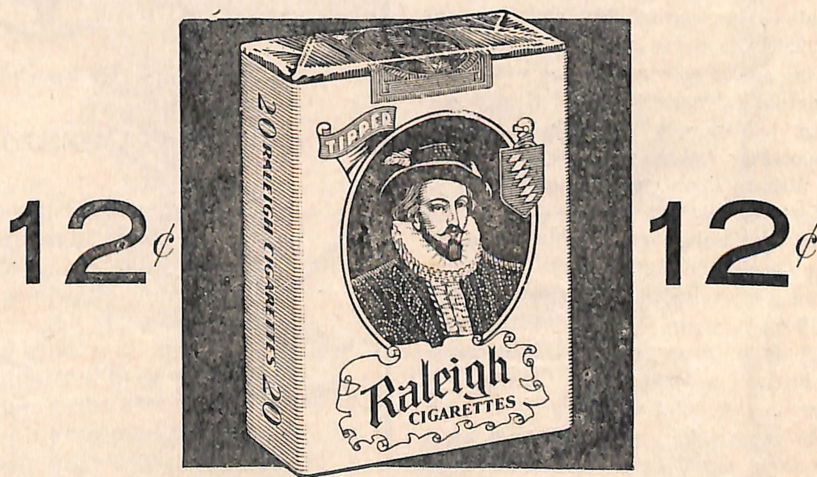
La Ketembila (*Dovyalis hebecarpa*) importada de Filipinas hace varios años, no ha recibido tampoco consideración alguna. Esta fruta ofrece también oportunidades de industrialización en la manufactura de jaleas, mermeladas y conservas en general. Las pruebas aisladas y en pequeña escala que hemos verificado con esta fruta, nos hacen concebir grandes esperanzas para el futuro.

La papaya debería recibir mejor trato industrial en Puerto Rico del que se le ha venido dispensando hasta aquí. Esta fruta puede empacarse fresca para la exportación, siempre que se llenen ciertos requisitos y además si se dispone del tipo de fruta aceptable al mercado consumidor. Esos arenales, donde crece en estado indígena el cocotero, podrían explotarse parcialmente, durante el levante de las nuevas plantaciones, con huertos de esta fruta, principalmente con fines de industrialización por medio de la manufactura de conservas enlatadas. Se han realizado algunos trabajos esporádicos en el estudio de esta fruta, pero en

la isla todavía el campo está virgen y ofrece grandes oportunidades.

La guanábana que crece y fructifica con pasmosa facilidad en la medianía de secano en la costa sur de la isla, podría también ofrecer campo para investigaciones tendientes a su explotación en escala comercial. ¿Qué razones hay para que esta fruta no pueda industrializarse en la fabricación de extractos para diversos usos? Las razones son evidentemente de naturaleza científica, de control químico biológico. Pues bien; ¿y por qué no se atacan? Tenemos el personal, los laboratorios y posiblemente el equipo no habría de ser muy costoso. Falta acción. ¿Quién debe iniciar este movimiento? Los propios agricultores interesados.

En subsiguientes artículos iremos tratando, poco a poco, los diferentes aspectos del problema frutero en Puerto Rico, señalando medios de acción en todo aquello, que pueda estar al alcance de nuestros muy limitados conocimientos y posiblemente de la literatura que podamos echar mano y que esté relacionada con estos problemas.



BROWN & WILLIAMSON (P. R.) INC.

!!! UN VALIOSO CUPON EN CADA

CAJETILLA!!!

SAN JUAN, — PONCE

UN DISCURSO DE LANDRON DE GRAN UTILIDAD

(Como el mejor homenaje a la memoria de nuestro querido amigo y mentor don Enrique Landrón, nos complacemos en reproducir el discurso pronunciado por él ante una asamblea de agricultores y hombres de negocios en el Teatro "Habana" de Ponce, el día 20 de junio de 1926. Por las enseñanzas que encierra para los estudiantes de nuestra economía, y por lo oportuno que resultan los consejos en él vertidos en estos momentos en que se habla de nuevos empréstitos que nos convierten cada día más en esclavos del imperialismo económico norteamericano, el brillante discurso de Landrón resulta de una actualidad extraordinaria.)

Nota de la Redacción.

DISCURSO

Pronunciado por el señor Enrique Landrón el día 20 de junio de mil novecientos veintiseis en la ciudad de Ponce. (Teatro Habana).

Señores:

Yo os pido que cortéis por unos cuantos minutos la corriente de entusiasmo a que os ha llevado la brillante oratoria de los caballeros que esta mañana hicieron uso de la palabra desde este sitio y que se dé paso al razonamiento frío y sereno para estudiar en su origen las causas que motivan aquellos arranques de oratoria entusiasta, con que los oradores de esta mañana electrizaron al público.

Yo voy a tratar esta tarde un tema algo árido tal vez, pero de gran importancia para los contribuyentes de Puerto Rico, y especialmente para los de Ponce.

Antes quiero decir algo en defensa de la Asociación de Agricultores, a quien se acusa de estar haciendo política.

Hay una carretera. En esa carretera hay un desvío que conduce a un precipicio. Hombres prudentes ponen en ese desvío un letrero que dice: "PELIGRO, NO PASE." Hombres inexpertos que guían vehículos por esa carretera no hacen caso del anuncio y entran en el desvío y van al precipicio. Entonces aquellos hombres prudentes quitan el letrero y construyen un muro para impedir positivamente el paso. Y bien, viene un automóvil guiado por un chófer aturdido, inexperto, impulsivo y quiere seguir por el desvío y se estrella contra el muro. Yo quiero que ustedes me digan de quién es la culpa: del muro o del chófer? (Risas.) Eso es lo que ha pasado con la Asociación de Agricultores de

Puerto Rico. En el camino de nuestra administración pública, como en todas las administraciones públicas, existen desvíos que conducen a distintos precipicios: uno es el desvío del desorden, otro, el del despilfarro, otro, el de los gastos innecesarios. La Asociación de Agricultores construyó en esos desvíos un muro, y el carro de nuestra administración pública, guiado por hombres inexpertos, por hombres aturdidos, ha chocado contra ese muro. ¿De quién es la culpa? ¿Del muro, o de los que guían el carro? Nosotros no hemos hecho política. Nosotros hemos escrito sobre ese muro una doctrina, una doctrina sana, una doctrina cuya base es la pobreza del pueblo de Puerto Rico, una doctrina que contiene un mandato imperativo: el mandato de la economía y del orden. Nuestros hombres dirigentes han chocado contra esa doctrina. No es nuestra culpa. Si la doctrina está contra la política de esos hombres, la doctrina no tiene la culpa. Son los hombres que han chocado con ella.

La base de nuestra doctrina es el reconocimiento del estado de pobreza del pueblo de Puerto Rico. Nosotros hemos probado en el Memorial sometido al Secretario de la Guerra que Puerto Rico es un país pobre: es un país pobre por su baja producción, es un país pobre por el exceso de población, es un país pobre por el estado de salud de esa población, y es un país pobre por la dependencia económica que, como colonia, tiene Puerto Rico de los Estados Unidos; y esta pobreza se ha agravado con la contratación de los empréstitos. Y sobre la cuantía, el carácter, y uso de esos empréstitos es que yo quiero hablar esta tarde.

Para que nos demos cuenta de lo que los empréstitos significan en Puerto Rico, vamos a analizarlos desde el punto de vista de la economía política. En primer lugar, lo primero que debemos considerar de nuestra deuda pública es su cuantía. Y puesto que está de moda, desde que el Gobernador Towner hizo la comparación de la contribución per cápita de Puerto Rico con la de los Estados Unidos, el hacer comparaciones, vamos a hacer el estudio de la cuantía de nuestra deuda, comparada con la de los Estados Unidos. La deuda pública del Gobierno Insular de Puerto Rico asciende a la cantidad de veintisiete millones, setecientos treinta y un mil pesos. Si a esto agregamos la deuda municipal que sube a diez y ocho millones, tenemos un total de deuda, representada por bonos hipotecarios sobre la propiedad de Puerto Rico de cuarenta y cinco millones de dólares, sin contar la deuda flotante, o sea el déficit de los presupuestos ordinarios.

Cuarenta y cinco millones de dólares representan el catorce por ciento de la riqueza de Puerto Rico. Quiere decir que una finca que vale en Puerto Rico diez mil dólares, está hipotecada por mil cuatrocientos dólares —fijémonos en este dato— por el Gobierno. Una que vale cien mil dólares está hipotecada por catorce mil dólares. La deuda pública de los Estados Unidos de América, incluyendo los municipios de cada estado, es de diez mil quinientos millones de dólares, que relacionada con la riqueza nacional de los Estados Unidos resulta menos de cuatro por ciento de dicha riqueza. Quiere decir que una finca que vale diez mil dólares en los Estados de la Unión, está hi-

Sres. Ganaderos y Traficantes en Leche

Ofrezco los mejores precios en:

ENFRIADORAS TUBULARES de cobre, estañadas en todos tamaños.
PRECINTOS de plomo.

ALICATES para marcar sus iniciales en los precintos.

POLVOS ALCALINOS para el lavado de botellas y utensilios.

CLORO de la mejor calidad para esterilizar.

BALDES de BOCA ESTRECHA.

LLENADORES de botellas de leche automáticas y de mano.

PORRONES con su nombre en sobrerelieve.

TAPAS "S E A L R I G H T" — Las más Sanitarias.

IMPORTO DIRECTAMENTE DE LOS FABRICANTES — CONSULTE

PRECIOS ANTES DE COLOCAR SUS PEDIDOS — OFREZCO

EL SERVICIO MAS RAPIDO.

JUAN J. PARSÍ

(LA CASA DEL GANADERO).

Apartado 405, San Juan.

potecada por el Gobierno en cuatrocientos dólares mientras que la misma finca en Puerto Rico está hipotecada en mil cuatrocientos dólares. Esa es la comparación.

No soy partidario de hacer estas comparaciones con relación a la riqueza, porque generalmente el cómputo de la riqueza en los distintos países del mundo está sujeto a distintos métodos estadísticos y nunca arrojan cifras que podamos llamar verdaderamente ciertas.

El modo de hacer estas comparaciones es relacionando la deuda con el ingreso de los países, porque después de todo, y en último término, la capacidad prestataria no es otra cosa que la capacidad para pagar, y la capacidad para pagar depende del ingreso. Es un asunto de hecho, no es un asunto de contabilidad. Y estableciéndose la comparación en estos términos, tenemos: descontando de la producción total de Puerto Rico lo que se va al extranjero en pago de dividendos e intereses por el capital absentista, el ingreso per cápita en Puerto Rico es de cincuenta y ocho dólares. La deuda per cápita es de treinta dólares. Quiere decir que en números redondos cada ciudadano de Puerto Rico debe, por efecto de la deuda contraída por el Gobierno, una suma igual a la mitad de sus ingresos anuales. En los Estados Unidos el ingreso per cápita es de quinientos setenta dólares, y la deuda per cápita es de setenta y nueve dólares, veintidos centavos. Setenta y nueve dólares, veintidos centavos es el catorce por ciento de quinientos setenta dólares, lo que quiere decir que en los Estados Unidos cada ciudadano debe, por efecto de la deuda contraída por el Gobierno, de cada cien pesos de entrada, catorce dólares, y en Puerto Rico, treinta. Y vean ustedes la distinta, la diferente situación del ciudadano de Puerto Rico comparada con la del ciudadano americano por efecto de la deuda contraída por el Gobierno.

Quiero advertir que al computar la deuda de los Estados Unidos no incluyo los veintinueve mil millones de dólares que debe el Gobierno Federal, porque el 50 por ciento de éstos está contrarrestado por igual cantidad de que son acreedores los Estados Unidos de los gobiernos extranjeros, y, además, porque la deuda federal no se paga con contribución sobre la propiedad, sino con la contribución indirecta que imponen las leyes contributivas de los Estados Unidos. Quiere decir que en cuanto a la cuantía de la deuda, y en proporción a sus recursos, el gravamen que pesa sobre el ciudadano de Puerto Rico es casi tres veces mayor que el gravamen que pesa sobre el ciudadano de los Estados Unidos.

Después de considerada la cuantía de la deuda pública, tenemos que estudiar

PORTO RICO LINE

SERVICIO EXPRESO

para Transporte de Correspondencia, Pasajeros y Carga, entre New York, Puerto Rico y la Ciudad de Santo Domingo, R. D.

SALIDAS DE VAPORES PARA NUEVA YORK:

SAN JACINTO	Mayo	1
COAMO	Mayo	2
SAN JUAN	Mayo	8
BORINQUEN	Mayo	9
PONCE	Mayo	15
COAMO	Mayo	16
SAN JACINTO	Mayo	22
BORINQUEN	Mayo	23
SAN JUAN	Mayo	29
COAMO	Mayo	30

PARA STO. DOMINGO:

Los vapores COAMO y BORINQUEN salen alternándose todos los lunes a las 5 P. M. regresando a San Juan de Santo Domingo los miércoles por la mañana. El Despacho de Pasajes y Documentación de Embarques para Santo Domingo, se cierra los Lunes a las 2:00 P. M. en Punto.

:-:

Servicio semanal a puertos de la costa norte y sur de la República Dominicana con los vapores Sollund y San Jacinto.

SERVICIO FIJO

Para el transporte de carga de

New Orleans los viernes.
De Mobile: Quincenal.
De Tampa: Quincenal.

THE NEW YORK & PORTO

RICO S. S. CO.

Muelle No. 1 — Tel. 671

Pier 13 — East River

Foot of Wall St.

San Juan, Puerto Rico.

New York.

ahora el carácter en sí de esta deuda y la diferencia con la deuda de allí.

Los empréstitos se dividen en dos clases. Procuraré ser lo más claro posible en este asunto, pero les suplico a ustedes un poco de fuerza de voluntad, que no se cansen, porque es bueno que estudiemos en su misma base estos asuntos. Los empréstitos se dividen en dos clases: empréstitos domésticos y empréstitos extranjeros. Son empréstitos domésticos aquellos en que el gobierno de un país toma prestado a sus ciudadanos residentes en aquel país el dinero que ellos tienen economizado como el fruto de su trabajo y de su ahorro. Son empréstitos extranjeros aquellos en que el Gobierno de un país toma prestado a otros países el dinero que necesita para la construcción de las obras que son objeto de los empréstitos.

Los empréstitos en los Estados Unidos son todos domésticos. Quiere decir que el Gobierno de los Estados Unidos cuando necesita diez, cincuenta, cien millones de dólares emite sus bonos, y los vende allí mismo. El dinero con que se compran esos bonos es dinero americano, es dinero que está en las arcas de los ciudadanos particulares, es dinero sobrante, mejor dicho, es capital muerto que está en las arcas de los individuos, y entonces el empréstito que hace aquel gobierno cumple dos objetos: primero: atiende a la necesidad que motiva el empréstito; y, segundo: pone en circulación un capital que estaba escondido y no estaba produciendo beneficio alguno a la nación. Cualquier extravagancia que se cometa allá en la contratación de un empréstito está más que compensada por el hecho de que aquel dinero sale de una caja donde estaba escondido, entra en la circulación, estimula la producción e impulsa la industria, da vida al comercio. El capital se queda allí, los intereses se quedan allí y aquel dinero sigue dando vida a aquel organismo económico, como la sangre al circular por el cuerpo humano va reparando y fortaleciendo todas las partes de nuestro organismo, en una constante renovación de vida y energía.

En Puerto Rico es muy distinto. Puerto Rico no tiene capital propio de explotación. Tiene capital de inversión, pero el capital de explotación viene de allá. No hay ganancias acumuladas en Puerto Rico, porque nuestra escasa producción y nuestras múltiples necesidades no lo permiten. No hay dinero ahorrado, y esto determina que todo el que logra tener algún dinero en Puerto Rico lo pueda colocar a altos tipos de interés, por las condiciones mismas del mercado de dinero. De modo que cuando el Gobierno de Puerto Rico necesita hacer un empréstito no puede hacer un emprésti-

to doméstico. Tiene que irse allá, tiene que buscar el dinero y aunque se dice en política que Puerto Rico es parte integrante de los Estados Unidos, desde el punto de vista económico Puerto Rico no forma parte integrante del sistema económico de los Estados Unidos, sino simplemente es una colonia de explotación del sistema económico de los Estados Unidos.

Y pasa lo siguiente: un municipio de Puerto Rico hace un empréstito, digamos de un millón de dólares. Ese empréstito se va a dedicar a la construcción de un acueducto, de un alcantarillado, de casas-escuelas, etc. El sesenta por ciento de ese millón de dólares se invierte en materiales y esos materiales se compran en los Estados Unidos. Quiere decir que no bien llega el millón de pesos a Puerto Rico, y tal vez antes de llegar, seiscientos mil dólares se van para allá en pago de los materiales que hemos comprado con ese mismo dinero. Los otros cuatrocientos mil dólares se invierten aquí en personal, pero vuelven allá para pagar los artículos de primera necesidad, vestidos, la comida, etc., que ese mismo personal compra y que también traemos de allá. De modo que al terminarse las obras hechas con ese empréstito, a nosotros nos quedan aquí las obras, nos queda el cemento, nos quedan las varillas, los tubos, etc., pero el millón de dollars está otra vez en Philadelphia, en Boston, o en New York. Y, además, les quedamos a deber el millón de dollars, y, además les debemos otro millón de intereses. Esa es la diferencia entre la naturaleza de los empréstitos domésticos y los empréstitos extranjeros. Y el comercio americano ha hecho su bonita ganancia en la venta de estos materiales; los Bancos que han colocado los bonos han hecho su bonita ganancia en la colocación de esos bonos. Y a Puerto Rico le quedan cemento, hierro y deudas.

Hemos estudiado los empréstitos desde el punto de vista de su cuantía y desde el punto de vista de su naturaleza. Ahora vamos a ver si en la práctica en Puerto Rico se han cumplido ciertas reglas que fija la ciencia económica para la inversión de esta clase de dinero. Todas las Autoridades en esta materia convienen en que las obras públicas que pueden ser objeto de empréstitos deben tener la prelación siguiente: primero, deben ser en primer término objeto de empréstitos; las necesidades que provienen de calamidades públicas, como las guerras, los ciclones, las epidemias, etc. Cuando estamos tratando sobre este asunto, tenemos que considerar el estado de salud del pueblo puertorriqueño. Cuando convenimos en que ese estado de salud es lo que mantiene al pueblo de Puer-

to Rico en un estado de civilización estática. (Se entiende por civilización estática la que no es producto del impulso del Gobierno), tenemos que admitir que ese estado de salud constituye en Puerto Rico una verdadera calamidad pública.

Siguen en orden de importancia a las calamidades públicas aquellas obras que intervienen directamente en el aumento de la producción del país, en el desenvolvimiento de sus riquezas naturales, o en su desarrollo industrial (como puentes, canales, fuerza hidráulica, etc.)

Siguen en tercer término aquellas obras que no determinan un aumento en la producción ni dan ingresos al Tesoro, pero que contribuyen a la mayor eficiencia de los servicios públicos como casas escuelas, casas ayuntamientos, etc.

Y ocupan el último lugar aquellas obras que, no cumpliendo ninguno de estos propósitos, contribuyen a la elevación del standard de cultura del pueblo y a la expansión del alma popular. Y aquí se incluyen señores, obras como jardines públicos, parques, museos, etc.

¿Se han cumplido esos preceptos de la economía política en la contratación de los empréstitos en Puerto Rico? No. Porque de acuerdo con estos preceptos, el primer empréstito debió ser para combatir el estado de salud del pueblo. (Aplausos.)

No hemos debido jamás pensar en hipotecar nuestra prosperidad presente, en gravar el porvenir, sin antes ver la manera de convertir en activo ese pasivo, ese pasivo de esa población enferma y degenerada, que apenas puede pensar, que apenas puede producir, pero que restaurada a su salud sería un factor positivo en nuestro progreso y contribuiría a convertir nuestra civilización que he llamado estática, en una civilización dinámica, al impulso natural del pueblo, lleno de vida y lleno de salud.

Fuera de eso, ¿se han cumplido en Puerto Rico los demás preceptos de la ciencia económica? No. Solamente el dinero gastado en carreteras, asumiendo que se haya gastado bien, es el que ha contribuido al desarrollo de la riqueza pública en Puerto Rico.

Leed, señores, leed la publicación de los diez y ocho millones de empréstitos municipales y decidme si no sentís dolor en el corazón al ver que solamente se ha gastado el diez por ciento de esos empréstitos en el desarrollo de la zona rural. (Aplausos.)

Y ya sabéis lo demás: Palacios escolares, cementerios, alcantarillados, acueductos.

Y vamos por último a analizar los empréstitos de Puerto Rico en el último aspecto económico. Después de llenos los demás requisitos que una buena norma

AL TOMAR VERMOUTH

PIDA UN

CINZANO

¡CUIDESE DE LAS IMITACIONES!!

EL CINZANO GENUINO ES IMPORTADO

— ÚNICAMENTE POR —

SOBRINO DE IZQUIERDO, INC.

SAN JUAN, P. R.

administrativa exigen para la contratación de empréstitos, hay que ver si las obras efectuadas con los empréstitos, han sido sabias y cuidadosamente estudiadas, y si después de estar sabias y cuidadosamente estudiadas, han estado honrada y eficientemente efectuadas. Esta es la piedra de toque para juzgar. Estimo que no han podido estar bien estudiadas, bien concebidas, bien consideradas obras que al realizarse cuestan una cantidad mucho mayor que el precio de la subasta.

Y esto es muy corriente. ¿Están debidamente estudiadas obras que no se pueden terminar porque el dinero calculado no da para terminarla? Tampoco. ¿Han sido fiel y honradamente efectuadas obras que después de terminadas no rinden el servicio para que fueran hechas? Tampoco. Y creo, señores, que no necesito entrar en detalles. Sobre esto del estudio y la ejecución de las obras, Puerto Rico tiene formada su opinión. Y ahí tenemos obras que quizás han costado el doble del precio de la subasta. Ahí tenemos casas-escuelas que están en una terrible desproporción con la población en que están enclavadas. Ahí tenemos acueductos sin agua. Tenemos alcantarillados inútiles. (El público: ¡Ponce!) Tenemos plantas de luz que no alumbran; ya por encima de todo esto, desecando por encima de todo eso, con la blancura de sus mármoles, se yergue un capitolio, que es un hermoso monumento a nuestra vanidad y a los desvaríos de una imaginación calenturienta y loca.

Y esta es, señores, la dolorosa conclusión a que se llega cuando sin arranques de patriotismo, de ese patriotismo espasmódico que sufren nuestros hombres públicos, sin alardes de vanidad y con un juicio sereno y ecuánime, se examina el estado de este pobre país, a que le han llevado no solamente esta

mala administración sino esta desastrosa política seguida de la contratación de empréstitos y de la hipoteca de nuestras propiedades.

¿Qué remedio nos queda, señores? Esa deuda hay que pagarla. No hay más remedio. Nuestras tierras están hipotecadas. Nuestra casa solariega está hipotecada. A la deuda pública hay que añadir desgraciadamente la deuda privada, que es tal vez mayor que la deuda pública.

Si contempláis por un momento el cuadro del país que lo debe todo, y que si sigue por ese camino, lo perderá todo, no tendréis más remedio que convenir en que hay que hacer un gran esfuerzo, no para salvar las presentes generaciones, que es casi imposible, sino las generaciones del porvenir de un desastre tan seguro como inevitable. Y yo quiero, antes de terminar, deciros que el único camino, el único remedio eficaz es la economía: la economía en el orden privado y la economía en el orden público; la economía en el zapato, y la economía en el automóvil del funcionario público. Es preciso ir hasta ahí, señores. Yo quiero que evitéis que vuestros hijos y vuestros nietos tengan que comer, desgraciadamente, el amargo pan del destierro voluntario. (Aplausos).

Hay que ir a la tacañería en la vida privada, hay que ir a la parsimonia, si procede, en la administración de nuestros fondos públicos, hay que tener carácter para domar las propias inclinaciones que nos llevan al despilfarro, a los saltos del progreso en la vida pública, y hay que tener más carácter para imponer normas conscientes y buena política a los hombres a quienes llevamos a la cúspide de nuestro Gobierno.

Antes de terminar, yo quiero citaros el ejemplo de un país que con el solo ejercicio de esta virtud se salvó. Cuan-

do después de la batalla de Sedán el ejército prusiano plantó sus tiendas en Versalles e impuso sus condiciones de paz al gobierno francés, Bismark, que había calculado la potencia económica de la nación francesa calculó que una indemnización de cinco mil millones de francos representaría por lo menos veinticinco años de dominio del ejército alemán en Francia. Pero aquel pueblo, agobiado y desangrado por una guerra, pero amante de su tierra, y amante de su libertad, se impuso el deber de la economía y el labrador francés, arando la tierra y economizando el producto de su sudor, y el comerciante francés sufriendo privaciones y el industrial francés produciendo barato y economizando todo lo posible, realizaron la obra que los ejércitos de Napoleón III no habían podido realizar, y al año Francia pagaba su indemnización, y Bismark, corrido y desconcertado, tenía que abandonar el territorio francés, rendido y vencido por el orden y la economía de sus ciudadanos. (Aplausos.) Pero aquel pueblo no se limitó a eso. Los hombres que los obligaron al ejercicio de aquella virtud, los hombres que habían llevado a los franceses al desastre, aquellos hombres pagaron en el destierro o con la muerte el crimen que habían cometido contra su pueblo y contra su Patria.

Eso es lo que tiene que hacer el ciudadano puertorriqueño. Sobre la base de la economía personal restaurar su hacienda privada; sobre la base de la economía pública restaurar su hacienda pública. Y si los hombres, los hermanos a quienes considerando mayores de edad se les confió el manejo de esos intereses públicos, no han demostrado la capacidad necesaria para salvar esos intereses, qué menos podréis hacer, puertorriqueños, que lo que hicieron los ciudadanos franceses? (Ovación).



RONRICO

Ron Genuino

**CALIDAD INSUPERABLE
PRECIO MÓDICO**

**Ya Estamos Próximos a Brindarlo al País
PUERTO RICO DISTILLING COMPANY
ARECIBO, PUERTO RICO**

LOS CAFETEROS PASARON UN SUSTO

Con motivo de un cable de Prensa Unida, en el cual se daba cuenta de la decisión de la Corte de Apelaciones Aduaneras, en el sentido de que el término "importado" en la ley imponiendo un derecho al café extranjero no podía incluir al café que viniera al través de los puertos de Estados Unidos, cundió el pánico entre los cafeteros de la Isla, ante la perspectiva de que nuestro café quedara virtualmente sin protección aduanera.

El cable de Prensa Unida no era lo suficientemente explícito, por lo cual creímos desde el primer momento que la decisión de la referida Corte se refería posiblemente a la ley No. 59 de 1930 y no a la aprobada el año pasado por nuestra Legislatura ratificada por el Congreso en junio 18 de 1934.

La Asociación de Agricultores de Puerto Rico y el Departamento de Agricultu-

ra y Comercio tomaron inmediatamente la acción necesaria para evitar la posible abrogación del impuesto al café extranjero cursando sendos telegramas a las autoridades federales. Entre estos cables, figura el siguiente:

San Juan, P. R.,
Abril 22 de 1935.

Hon. Santiago Iglesias,
Comisionado Residente de P. R.,
Washington, D. C.

Para contrarrestar las desastrosas consecuencias de la Decisión de la Corte de Apelaciones Aduaneras sugerimos inmediata presentación de un bill aclarando la facultad de la Legislatura Insular de imponer un derecho al café extranjero ya sea introducido directamente o a través de Estados Unidos Continentales.

Asociación de Agricultores,
José L. PESQUERA
Presidente.

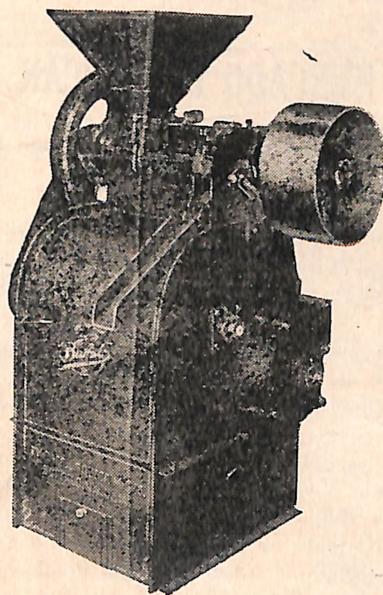
El Comisionado Residente, señor Iglesias, contestó en el acto por conducto de la oficina del Gobernador según se ve por la siguiente comunicación:

Washington, D. C.,
Abril 22 de 1935.

Hon. Benjamin Horton,
Gobernador Interino,
San Juan.

Sírvase comunicar al señor Menéndez Ramos y al señor Pesquera de la Asociación de Agricultores que la decisión de la Corte de Apelaciones Aduaneras será apelada a la Corte Suprema. Entretanto se está preparando un proyecto

Maquinaria para Arroz



Ofrecemos a los Cosecheros de Arroz de Puerto Rico la afamada y bien conocida maquinaria B U F F A L O de Squier.

Descascaradoras, Pulidoras, Secadoras, Clasificadoras.

Solicite presupuestos y vea nuestras máquinas en almacén.

MIGUEL MORALES, INC.
MAQUINARIA

DEPOSITO No. 3

LA MARINA

SAN JUAN

para esclarecer la ley en forma de facultar a la Legislatura de Puerto Rico a imponer tributos sobre el café importado de países extranjeros o a través del Continente.

Santiago IGLESIAS.

Inmediatamente nos pusimos en contacto con la oficina del Attorney General y el Fiscal Especial Hon. Ramón Quiñones, quien es además dueño de propiedades de café, nos expresó su opinión de que la decisión de la Corte de Apelaciones Aduaneras no podía afectar a la ley de 1934 que claramente expresa que se considerará como café extranjero tanto el café que se importe directamente del extranjero como el que se importe al través de los Estados Unidos.

Confirmando esta opinión y aclarando la cuestión de un modo definitivo, el ex-gobernador James R. Beverley dirigió al Comisionado de Agricultura la carta que insertamos a continuación:

Abril 23, 1935.

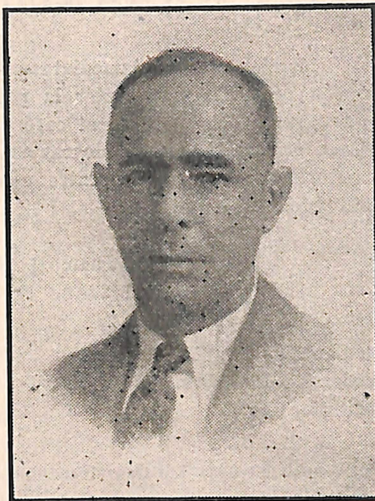
Sr. R. Menéndez Ramos,
Comisionado de Agricultura
y Comercio,
San Juan, Puerto Rico.

Querido señor Comisionado:

He leído en "El Mundo" de hoy su "statement" con respecto a la reciente decisión de la Corte de Apelaciones Aduaneras y de Patentes de los Estados Unidos en los llamados casos de café (P. R. Brokerage Co. et. als., vs. United States, No. 3666).

Como abogado a cargo de dicho caso creo que puedo esclarecer algunos puntos que aparentemente no son bien entendidos. Quiero decir primeramente, que a mi juicio, esta reciente decisión no afecta en forma alguna la presente ley de café, Ley Núm. 77, aprobada en mayo 5 de 1931, según ha sido enmendada. La primera ley imponiendo un tributo de importación sobre el café fué la Resolución Conjunta Núm. 59, aprobada en mayo 5 de 1930, y ésta es la ley que ha sido objeto de la reciente decisión de Washington. La Resolución Conjunta Núm. 59 había dejado de existir por mucho tiempo y había sido reemplazada en 1931, por la Ley Núm. 77 arriba mencionada.

Como seis semanas después de la aprobación de la Resolución Conjunta Núm. 59 de 1930, el Congreso, en la Ley de Tarifas de 1930, autorizó a la Legislatura de Puerto Rico a imponer tributos sobre café importado a Puerto Rico de países extranjeros o de los Estados Unidos. Los importadores que habían paga-



José L. Pesquera

Regresó recientemente de Washington, nuestro presidente don José L. Pesquera, después de haber realizado en la Capital Federal una ímproba labor en beneficio de los agricultores que tienen deudas con la Comisión Rehabilitadora. El Sr. Pesquera pudo llegar a un acuerdo con la Administración para la redacción de un proyecto favoreciendo el reajuste de la deuda. Se espera la aprobación de este proyecto de un momento a otro.

MERCADO DE AZUCAR

Promedios de Precios en el mercado de Nueva York.

1ra. quincena de Febrero	2.8436
2da. quincena de Febrero	2.9386
Todo el mes de Febrero	2.8911

1ra. quincena de Abril	3.1792
2da. quincena de Abril	3.2477
Todo el mes de Abril	3.2106

do bajo protesta, bajo la Resolución Conjunta Núm. 59, demandaron a los Estados Unidos para obtener la devolución del tributo alegando principalmente que al tiempo de ser aprobada la Resolución Conjunta Núm. 59, la Legislatura de Puerto Rico carecía de autoridad para imponer un tributo de importación de clase alguna y que una subsiguiente concesión de autoridad por el Congreso en la Ley de Tarifas de 1930 no servía para validar la Resolución Conjunta Núm. 59, que era absolutamente nula al tiempo de ser aprobada.

En junio 12 de 1934 la Corte de Apelaciones Aduaneras y de Patentes de los Estados Unidos sostuvo esta contención. En junio 18 de 1934 el Congreso pasó una ley ratificando y validando la Reso-

lución Conjunta Núm. 59. Los Estados Unidos pidieron una nueva vista alegando que la ley dando validez había cambiado la situación y esta nueva vista se celebró en diciembre 13 de 1934. En la misma los apelantes admitieron que la ley del Congreso hacía válida la Resolución Conjunta Núm. 59 a pesar del hecho de que la Resolución Conjunta fué aprobada en una época cuando la Legislatura no tenía autoridad, pero los apelantes alegaron además, que aun admitiendo la validez de la Resolución Conjunta Núm. 59, ésta, por sus propios términos, no cubría el café importado de los Estados Unidos a Pto. Rico. El asunto fué decidido hace unos días, en abril 20, y aunque no he visto la copia de la opinión, ésta tiene que haber sostenido la teoría de los apelantes en el sentido de que el texto de la Resolución Conjunta Núm. 59 no incluía el café traído a Puerto Rico de los Estados Unidos porque ese fué el único punto presentado en la argumentación.

Según se apunta arriba, la Resolución Conjunta Núm. 59 había dejado de existir por unos cuatro años y la decisión de abril 20, 1935, si es como yo creo que debe ser, no puede afectar en forma alguna la actual ley de café por la sencilla razón de que la ley actual, según fué enmendada por la Ley Núm. 7 de abril 9 de 1934, dispone específicamente que incluirá el café traído de países extranjeros o de los Estados Unidos o de sus posesiones. No hay duda, por lo tanto, de que la presente ley sea afectada en forma alguna por esta decisión.

Estoy bajo la impresión de que nuestro caso es el único caso que ha sido llevado a las cortes o que pueda ser llevado ahora. Espero que la presente sirva para esclarecer cualesquiera preguntas o dudas que su departamento pueda tener en cuanto al efecto de la reciente decisión de abril 20, 1935.

Cordialmente suyo,

James R. BEVERLEY.

UN TELEGRAMA DE CAFETEROS
DE LARES:

Lares, Abril 23, 1935.

José L. Pesquera, Pres.,
Asociación de Agricultores,
San Juan.

Complacémonos testimoniar nuestro reconocimiento por vuestras actuaciones contra resolución Corte Apelaciones Aduaneras tan perjudicial cafeteros.

CAFETEROS DE LARES

Por Francisco SEIN

Comité Consultivo de Créditos Agrícolas de Puerto Rico

Carta Informativa No. 4.

5 de abril de 1935.

Esta carta contiene sugerencias que serán beneficiosas para los diferentes Comités de Distritos.

Una de las preguntas más frecuentes que se les presentan a los comités es: ¿Cuáles son las clases de ajustes que se pueden proponer en un reajuste o arreglo de extensión? Como se ha dicho muchas veces, no hay dos casos de deudas agrícolas iguales y no se pueden hacer reglas fijas. Un tipo de arreglo que sea aceptable para algunos deudores y acreedores, no los considerarían otros. Para el ajuste de deudas se necesita tacto y visión por parte de los comités, en las sugerencias de las diferentes clases de arreglo donde la deuda está fuera de lo razonable, de acuerdo con el valor de la propiedad.

Debe hacerse claro, que sería una equivocación tratar de hacer rebajas en todos los casos. No hay razones justificadas para esperar que cuentas razonables sean rebajadas, aun cuando en algunas ocasiones otros tipos de arreglos de pagos puedan ser ventajosos para ambos, deudores y acreedores, haciendo una rebaja a las cuentas.

Algunas manifestaciones se harán referentes a la isla en general, sin embargo, éstas no afectarán a todas las comunidades.

Informes de localidades donde comités de reajuste de deudas agrícolas han tenido experiencia en ayudar a deudores y acreedores a llegar a arreglos satisfactorios, sugieren varios tipos de ajustes como medios de hacer posible que agricultores buenos retengan sus propiedades aun cuando éstos estén muy gravados con deudas. Algunas de estas clases de ajustes se ofrecerán de ahora en adelante, para que otros comités a quienes se les presentan casos muy envueltos en deudas, puedan tener una idea de la forma de tratar con dichos casos.

1. Reducción del principal de la deuda.

En algunas ocasiones, aunque no siempre, los acreedores están dispuestos a aceptar una reducción del principal si pueden liquidar su hipoteca o cuenta de contado. Tal reducción se sugiere en casos donde los precios de los productos y los productos cosechados sean bajos y se le hace imposible al agricultor hacerle frente a la hipoteca que tiene actualmente sobre su propiedad.

Los Bancos Federales en su programa de refinanciamiento usan el nivel de precios del 1909-1914, como una base para

determinar lo que puede producir una finca. Hay naturalmente que hacer un margen para los productos que están fuera de la línea de promedio. Hay también otros factores que se toman en consideración al valorar una propiedad. La ley bajo la cual funcionan estos bancos, permite que los préstamos de dicho Banco Federal puedan ser hasta un 50% del valor de tasación de los terrenos más el 20% del valor de los edificios en relación con la propiedad. Además, un préstamo del Comisionado del Banco puede considerarse por una cantidad que represente la diferencia entre el préstamo de dicho Banco Federal ya mencionado y el 75% del valor normal de tasación, siempre que esta cantidad no exceda de \$7,500.00 en ningún caso.

Aun cuando en muchos casos los préstamos combinados aprobados por el Banco Federal exceden del total de la primera hipoteca ya sobre la propiedad, también es verdad, que en otros casos la primera hipoteca es excesiva y no puede ser refinanciada, a menos que se le haga una rebaja. Frecuentemente estos préstamos están en forma de varios pagarés hipotecarios en poder de un número de acreedores. También hay veces que la necesidad de dinero en efectivo hace que dichos acreedores prefieran reducir el principal de la deuda si fuera necesario, para poder efectuar una liquidación en efectivo.

2. La reconstrucción de hipotecas sobre fincas.

Las dificultades que originan muchas deudas de los agricultores, es la acumulación de cuentas corrientes, contribuciones atrasadas, intereses y otras deudas, las cuales generalmente se hubieran pagado de los ingresos de la finca. Esta acumulación se ha hecho tan grande que es necesario extender el pago por un período de años. Hay veces que un acreedor con una primera hipoteca está dispuesto a convertirse en segundo hipotecario, cuando es posible conseguir un préstamo del Comisionado del Banco Federal para pagarle sus intereses atrasados y contribuciones de la propiedad. El préstamo del Comisionado se convierte en primera hipoteca y el acreedor recibe en efecto los fondos prestados por dicho Comisionado del Banco Federal. Habrá veces que será necesario hacerles rebajas a estas deudas secundarias para poder refinanciarlas con un préstamo de dicho Comisionado del Banco Federal.

Hay veces que el dueño de una primera hipoteca está dispuesto a rehacer su hipoteca, especialmente cuando no es excesiva, incorporando en ella los inte-

tereses y pagos del principal atrasados. También hay ocasiones donde el dueño de una primera hipoteca está dispuesto a rehacer dicha hipoteca incluyendo los créditos de otros acreedores, si así lo desean éstos, siempre que ellos estén dispuestos a una rebaja en sus cuentas.

Por ejemplo, el dueño de una primera hipoteca puede estar dispuesto a aceptar estas obligaciones adicionales de los segundos acreedores, para evitar la ejecución de bienes muebles. Esto puede que obligue al primer hipotecario a aceptar una hipoteca adicional sobre los bienes muebles para protegerse a sí mismo y proteger al dueño de la propiedad.

3. Ajuste del porciento de interés.

El ajuste del porciento de interés tiene el mismo efecto que cambiar la cantidad del principal de la hipoteca, esto es, un arreglo permanente en reducción de intereses en efecto rebaja lo que tiene que pagar el deudor. Un tipo de arreglo que se sugiere frecuentemente es, que los acreedores acepten un tipo de interés más bajo temporalmente, pendiente de un ajuste de precios sobre una base más permanente. Hay prestamistas quienes prefieren ajustar el tipo de interés para corresponder a los ingresos de la propiedad, antes de reducir el principal de la hipoteca.

Ha sido sugerido, que un tipo de interés flexible que tenga en cuenta los precios, es una manera de ayudar a ajustar los pagos para que el deudor tenga una obligación razonable para pagar de un año a otro, aun cuando los precios cambien. El plan de intereses flexibles puede extenderse para incluir un pago más grande sobre el principal en años de mejores precios.

4. Pagos basados sobre cuentas.

Una forma de ayudar a un deudor agrícola de méritos es sobre la base de la cantidad de dinero que él pueda pagar a sus acreedores corrientemente. Esto requiere un estudio cuidadoso y un buen análisis de las cuentas del deudor, demostrando la cantidad que el agricultor necesita para los gastos de su familia, para los gastos de la finca y de contribuciones. Se debe distribuir entonces el sobrante de los ingresos entre los acreedores sobre una base permanente y un plan de extensión en el cual estén de acuerdo los acreedores. Esto se puede hacer sobre una base de un tanto por ciento a cada acreedor. A veces se les somete a comités de ajustes agrícolas estos problemas, para que ellos den un fallo final sobre las cuentas sometidas bajo este arreglo. En casos donde el deudor es un hombre honrado y un buen

agricultor, sus acreedores tienen más probabilidades de obtener mejores liquidaciones bajo un plan de esta naturaleza, de la que pudieran tener si se reemplazase este agricultor por otro menos eficiente, lo cual ocurriría en caso de una ejecución. En cualquier arreglo, el plan de ajuste debe ser por escrito para ponerlo en forma legal.

5. Pagos ajustables.

Pagos ajustables que toman en consideración los cambios de precios de productos, son relativamente nuevos en los Estados Unidos, pero están siendo considerados por muchos acreedores. Los tipos más comunes de reajuste son: (a) *el pago basado sobre el precio de una cantidad fija de producto*; (b) *pago basado sobre una parte de la producción de la finca*; (c) *y pagos anuales sobre una base estipulada, o sea una cantidad fija*.

(a) El pago basado sobre una cantidad fija de un producto al precio de mercado, tiene la ventaja de hacer pagos anuales de acuerdo con los precios de los productos que tiene el agricultor para la venta y está estipulado el pago en términos que se puede afrontar con menos dificultades y con todas las variaciones y condiciones de precios, que un pago hecho de contado. La única desventaja es que no toma en consideración la variación de productos cosechados de un año para otro por las condiciones del tiempo.

(b) El pago basado sobre una parte de la producción actual de la finca es aceptable a muchos acreedores locales, o donde el acreedor tiene plena confianza en que el deudor hará una división justa de su producción. Un deudor debe poder pagar las contribuciones e intereses sobre sus deudas de hipotecas por lo menos lo que le costaría esta propiedad si la tomase en arrendamiento.

(c) El pago de intereses o principal de una hipoteca sobre la base indicada, asume que también hubiera un precio indicado para los productos agrícolas. En muchos Estados de la Unión, tales precios son preparados anualmente por el Colegio de Agricultura del Estado. Hay algunas desventajas en este plan; en primer término, los precios de estos productos no se conducen en la misma forma, y en segundo término, la proporción de productos vendidos de una finca son muy diferentes de las de otras fincas, aún en la misma comunidad. También resultaría desafortunado para los deudores en años de precios altos a consecuencia de productos bajos.

Todas estas clases de pagos tienen una ventaja para el deudor en protegerlo en tiempo de precios desfavorables sobre productos agrícolas. También protegen al acreedor, esto es, el pago está basado

sobre los precios obtenidos por el producto, y el pago puede ser obligado más efectivamente en años de precios bajos. Con un plan definitivo de plazos fijos, un deudor puede encontrarse sin recursos para afrontar el pago y por lo tanto puede aplazar indebidamente el no hacer pago alguno.

6. El traspaso de arrendamiento.

En algunos casos de fincas agravadas con hipotecas excesivas y el dueño tiene la propiedad arrendada y no vive en dicha propiedad, puede traspasar su contrato de arrendamiento a sus acreedores como un arreglo temporero. El traspaso del contrato de arrendamiento protege al acreedor en cuanto a diferencias sobre el cobro de las rentas de dicha finca y sobre cosas que el contrato puede requerir que haga el dueño de la finca, tales como arreglo de cercas, cultivos o levantar mejoras. Generalmente el que tiene la propiedad en arrendamiento, se le requiere que firme el traspaso y su firma debe ser ante testigos. Bajo este plan, las contribuciones de la propiedad se pagarán del ingreso de los canons de arrendamiento y el neto de dichos canons se usará para pagar los intereses atrasados y los pagos e intereses se vayan venciendo según están estipulados en la hipoteca.

7. Entrega de posesión.

La entrega de posesión se usa frecuentemente cuando un hombre está en una crítica y difícil situación financiera. La entrega de posesión le da el control de administración de la propiedad al acreedor, quien de acuerdo con el tipo de arreglo que se hace generalmente, se le requiere que pague; primero, las contribuciones; segundo, los seguros; tercero, atender debidamente las mejoras y luego atender las siembras y el sobrante aplicarlo a intereses y al pago principal de la deuda. Aunque esto le da casi el control absoluto al acreedor, sin embargo, el deudor retiene el título de la propiedad el cual puede vender en cualquier ocasión y saldar sus deudas. Generalmente, la entrega de posesión no tiene tiempo estipulado, tampoco tiene tiempo fijo para aplazar la ejecución de la deuda. Se entiende sin embargo, que la en-

trega de posesión es solamente en los casos que están demasiado envueltos. Puede proveerse que si luego se ejecuta la hipoteca, cualquier deficiencia personal no será presentada contra el deudor. En esta clase de arreglo generalmente se le da al dador la propiedad en arrendamiento al mismo tiempo que él da el traspaso de dicha propiedad, esto hace que el acreedor reciba el mismo beneficio como si tuviera el título de dicha propiedad, pero el deudor está asegurado de la parte de las cosechas para atender la finca y los gastos para vivir. Esto es parecido a una extensión y puede hacerse cubrir un período de tiempo. Algunos deudores quienes han trabajado bajo este sistema de entregar la posesión de la propiedad, han requerido que sus acreedores continúen con el control hasta que ellos tengan seguridad de mejores precios para productos agrícolas, temiendo que si fuera a hacerse cargo de la deuda nuevamente, podrían atrasarse en sus pagos. No es lógico que un deudor que tenga probabilidades que se le afronte una acción judicial en el futuro cercano, tema o resista una entrega de posesión de esta naturaleza a acreedores razonables y los acreedores generalmente prefieren aceptar la posesión de una finca antes de aceptar el título de dicha propiedad. Deudores quienes han perdido el ánimo y quienes requieren que los acreedores acepten el título de su propiedad, deben preferir dar posesión de la propiedad antes que el título, especialmente, si contiene dicho arreglo la cláusula de que en el futuro, si se ejecuta la propiedad no estarán sujetos a una demanda de deficiencia.

8. Entrega del título con privilegio de nueva compra.

El traspaso del título al acreedor con un contrato de venta al deudor sobre un plan de pagos en productos, es un tipo de ajuste para deudas serias que se está usando en algunas ocasiones, especialmente, donde el valor del dinero es bajo.

Atentamente,

NORMAN E. PARKHURST

Secretario Ejecutivo.

ALIMENTE SUS VACAS CON
"HEXITE 20%"
 para MAS LECHE a MENOS COSTO
 Más gustoso—más digerible—y más uniforme.

Fabricado por la Kellogg Company, Battle Creek, Mich., EE. UU.
 Distribuidor Exclusivo: B. FERNANDEZ & HNOS., Suc., San Juan, Puerto Rico

LOS REQUISITOS POTASICOS DEL TABACO



Demostración comparativa de tabaco con abono 4-8-10 y sin abono. Las siembras se hicieron el 24 de noviembre y la fotografía se tomó el 11 de enero.

Por F. J. Anderson, T. R. Swanback y
O. E. Street.

TERCERA PARTE

¿Qué Cantidad de Potasa debe Aplicarse Anualmente en el Fertilizante?

Una buena cosecha de tabaco absorbe al año del terreno 155 libras de potasa por acre (diez cordeles) más o menos. De 40 a 130 libras son arrastradas del terreno todos los años por las lluvias. Si se acepta el estimado de Hopkins en el sentido de que $1\frac{1}{4}$ del uno por ciento de la potasa total del terreno es aprovechable, y calculando que esta asciende a 25,000 libras, puede asumirse que los arrastres ocasionados por las lluvias contrarrestan la cantidad que entra en solución todos los años. Es, no obstante, evidente que no debe aplicarse menos potasa que 155 libras, que es la cantidad absorbida por la cosecha por acre (10 cordeles) por año. La cantidad más adecuada a aplicar es evidentemente aquélla que satisface tanto las necesidades fisiológicas de la planta como los requisitos para mantener una buena combustibilidad. Este requisito no puede decidirse *a priori* sin antes haber hecho experiencias de campo bien planeadas y repetidas durante un número de años y

en distintos tipos de terrenos.

Con el fin de determinar estos requisitos potásicos se hicieron varias experiencias, la primera de las cuales se empezó en el 1926. Se tomaron 6 lotes, todos abonados con el equivalente de 200 libras por acre de nitrógeno, 40 en forma de nitratos solubles y 100 en formas orgánicas, (muy lentamente asimilables) así como también el equivalente de 160 libras de fósforo. Dos parcelas recibieron lo correspondiente a 200 lbs. de potasa por acre, dos recibieron 100 y las otras dos 40.

Observaciones en el Campo

Durante el primer año de la experiencia (1926), no se observó diferencia alguna en el crecimiento o apariencia de la cosecha, debido a una fuerte sequía que perjudicó grandemente la siembra.

Durante el segundo año el crecimiento fué menor en los lotes con 40 lbs. de potasa, pero no hubo grandes diferencias entre aquéllas con 100 y 200 libras.

Durante los años sucesivos esta diferencia en el desarrollo fué mucho más pronunciada, pudiendo distinguirse fácilmente las parcelas con 40 libras de potasa, por su crecimiento aniquilado y sus hojas más pequeñas. La cosecha del 1929 fué destruída por granizos, y en

el 1930 a causa de la acumulación de potasa del año anterior, las diferencias entre los distintos lotes fueron menos marcadas.

Mientras duró la experiencia las parcelas con solo 40 libras de potasa podían distinguirse también en los días calurosos por el hecho de que las hojas se marchitaban y colgaban antes que las de ningún otro lote. En el 1931, con el fin de estudiar el efecto de la cal en la absorción de la potasa, dos lotes, uno de los de 40 libras de potasa y otro de los de 100 libras, fueron tratados con el equivalente de 1,000 libras por acre de cal hidratada al tiempo de la aplicación del abono. El resultado consiguiente fué una depresión en la absorción de potasa muy por debajo de sus requisitos fisiológicos, apareciendo los síntomas típicos de una aguda deficiencia potásica, o sean superficies arrugadas y márgenes recurvados en las hojas de libre pie de los lotes con solo 40 libras de potasa.

Observaciones en el Tabaco Curado

Todos los años al tiempo de empilar el tabaco podía observarse cómo aquél derivado de los lotes con solo 40 libras de potasa por acre no adquiría blandura mediante la absorción de la humedad en los días de lloviznas o chubascos co-

mo sucedía con el de las parcelas que recibieron mayor cantidad. Este estaba en excelentes condiciones de blandura, suavidad y elasticidad para la manipulación, mientras que el primero nunca estaba propio para empilonarlo.

Lo mismo, aunque con menos intensidad, sucedió con el tabaco que había sido abonado con 100 libras de potasa por acre. De estas observaciones se desprende que las sales potásicas son principalmente responsables de la cualidad de un buen tabaco para adquirir blandura mediante la absorción de humedad del aire y ponerse en condiciones satisfactorias de suavidad y elasticidad.

Todos los años al tiempo de la clasificación y la formación de las gavillas, el tabaco de los lotes con 40 libras de potasa, aparecía ser corto, grueso, seco, amarillo, leñoso, sin elasticidad y de una calidad tan inferior que comercialmente no pagaba "engavillarlo".

Observaciones en cuanto al Rendimiento

De los rendimientos obtenidos en los seis años que duró la experiencia se concluye que no hubo gran diferencia en producción entre los lotes que recibieron 40, 100 y 200 libras de potasa por acre. Es decir, que las 40 libras eran suficientes para satisfacer los requisitos fisiológicos de la planta en cuanto a la producción de hojas, pero no así en cuanto a la calidad y combustibilidad.

Observaciones sobre la Calidad

El efecto de una pequeña cantidad de potasa sobre la calidad del tabaco es mucho más serio que su efecto en el rendimiento. Todas las características indeseables fueron más pronunciadas en los lotes con solo 40 libras, aunque en aquellas con 100 libras se presentaban en menor escala. El tabaco de los lotes con 200 libras de potasa fué de buena calidad, mientras el de las otras parcelas era seco, grueso, amarillo y sin elasticidad.

Segunda Serie de Experiencias

En el 1927 se empezó otra serie de experiencias consistentes en 16 parcelas de $1\frac{1}{4}$ de acre ($1\frac{1}{4}$ de cordel.) Se usaron las mismas fórmulas de abonos que en la serie anterior, con la excepción de que en cinco de las parcelas la cantidad de potasa se elevó a 300 libras por acre. Como el terreno era muy ácido para obtener los mejores resultados se encaló en el 1928 a razón de 400 libras por acre de piedra de cal pulverizada y también en el 1929. En el 1930 se le aplicó 400 lbs. de cal magnesiana (29% de óxido de magnesia). El hueso precipitado fué omitido de las fórmulas en el 1927, 1930, y 1931, porque en experiencias previas

en este campo se había demostrado que el tabaco no respondía al ácido fosfórico.

Observaciones de la Experiencia

Durante el primer año no se observó diferencia alguna entre las distintas parcelas, pero en los años sucesivos el tabaco de los lotes con 40 libras de potasa parecía ser menos frondoso y con menor follaje que el de las otras parcelas.

A excepción de algunas extremidades encorvadas en las hojas de los lotes con 40 libras de potasa, no se observaron síntomas agudos de deficiencia de este elemento. Lo mismo que en la experiencia anterior se observó durante los días calurosos y secos un marchitamiento en las hojas de los lotes con la menor cantidad de potasa.

Igual que en la serie anterior el tabaco de los lotes flojos en potasa no adquiría blandura durante los días húmedos tan pronto como el de las otras parcelas.

Rendimiento en Hojas

Los rendimientos obtenidos indicaron que 40 libras de potasa por acre no son suficientes para mantener el rendimiento el cual fué mayor en los lotes que recibieron 100 libras por acre.

Efecto del Abonado en la Calidad

Con 40 libras de potasa se redujo notablemente la calidad, siendo las hojas curadas cortas, gruesas, secas e inelásticas. Con 100 libras el tabaco fué mejor, pero aun inferior al de los lotes con 200 y 300 libras. La calidad aumentó con el aumento en la cantidad de potasa.

Resumiendo estas experiencias puede decirse que:

1—Cada aumento en la aplicación de potasa hasta 300 libras por acre, aumentó el porcentaje de este elemento en las hojas.

2—Cuando sólo se aplicaron 40 libras,

el porcentaje de potasa en las hojas declinó con regularidad durante los cinco años de la experiencia.

3—Con 100 libras por acre, hubo también una merma, aunque menor, siendo uniforme después del 2do. año.

4—Con 200 libras de potasa en el fertilizante se mantuvo el porcentaje en la hoja a un alto nivel.

5—El pequeño porcentaje de potasa en las hojas de libre pie en los lotes encalados y en aquéllos con solo 40 libras por acre, indica que el abasto en el terreno era tan pequeño que la planta tenía que transportarla de las hojas de abajo a las de arriba.

6—El porcentaje de cal en la hoja varió inversamente con el de potasa.

Conclusión

El objeto de estas experiencias fué determinar qué cantidad de potasa debe aplicarse anualmente al tabaco para producir cantidad y calidad.

En primer lugar, de ellas se desprende que la aplicación de 40 libras por acre no es suficiente, pues no solo produce hojas gruesas, ásperas, secas, inelásticas e inferiores, sino que además reduce seriamente la combustibilidad, y no mantiene el rendimiento.

Con 100 libras, el efecto adverso en la calidad no se observó enseguida, sino después de uno o dos años, cuando se comprobó que no era suficiente para mantener la calidad. En los terrenos ligeros esta cantidad no mantuvo la producción, pero en los terrenos mejores produjo el rendimiento mayor.

A razón de 200 libras por acre en los suelos ligeros, tanto la cantidad como la calidad se elevó al máximo. En los terrenos más pesados el rendimiento no fué tan alto como con 100 libras, mientras que la calidad no fué tan buena como con 300 libras.

Con 300 libras por acre, la calidad fué aún mejor que con 200, aunque el rendi-

DE INTERES A LOS CRIADORES Y AGRICULTORES:

Si su Vaca no produce bastante leche, escribanos — Si sus Bueyes o Caballos están flacos, escribanos — Si cría cerdos, escribanos — Si cría gallos de raza o gallinas, escribanos — Si tiene un perro enfermo, escribanos. Escribanos siempre diciendo el animal que tiene y le enviaremos un libro interesante. Envíe un sello si desea una muestra del Famoso Tónico de Vacas o Manteca de Ubre, Daniels.

DR. A. C. DANIELS,
Arecibo, P. R.

miento en hojas fué menor. La combustibilidad fué idéntica a la producida por 200 libras.

En vista de estas consideraciones, es evidente que la práctica más sana es la aplicación de 200 libras de potasa por acre (diez cordeles) por año.

Comparación de los Distintos Abonos Potásicos.

Muchas experiencias realizaron los autores para comparar las distintas fuentes potásicas, y el tabaco obtenido de ellos fué comparado en cuanto al (1), peso total después de curado (2), clasificación de los diversos grados en porcentaje; (3), calidad de las hojas al tiempo de la escogida, incluyendo color, forma, venosidades, elasticidad, etc.; (4), calidad después de fermentado y curado por un año; (5), combustibilidad de las hojas fermentadas y (6), propiedades de la fuma, juzgadas de los tabacos hechos con las hojas correspondientes.

De las pruebas hechas para comparar el sulfato, el carbonato y el nitrato de potasio o combinaciones de éstos, se concluye que las diferencias obtenidas tanto en rendimiento en el campo como en calidad fueron muy pequeñas para dis-

criminar en contra de cualquiera de ellas como fuente de potasa para el tabaco. En otras palabras, ninguna demostró ser más ni menos ventajosa que las otras, aunque algunas veces se observó que el carbonato diera una pequeña mejoría en la calidad, aunque menor rendimiento en el campo. Las diferencias en la combustibilidad fueron muy pequeñas para poder tomarse en consideración, por lo cual se concluye que todas las sales comparadas solas o en combinaciones tienen el mismo efecto sobre la combustibilidad.

Los estudios hechos para determinar si el tabaco absorbe más potasa de una fuente que de otra también comprobaron la similitud entre las distintas sales potásicas comparadas, demostrándose que la planta no absorbió mayor cantidad de una que de otra.

Otro asunto de gran importancia era determinar el efecto que las distintas sales potásicas tendrían sobre la acidez del terreno. Esto es sumamente importante, puesto que el tabaco requiere un terreno medianamente ácido con un valor pH de 5.80. Si es más ácido entra en solución una concentración de manganeso que es tóxico para el tabaco, y si es menos ácido corre el riesgo de ser atacado por

el hongo *Thielavia basicola* que produce la pudrición de la raíz. Las determinaciones de la acidez de los lotes abonados con las distintas sales potásicas, medidas por el pH, han demostrado, que las sales potásicas no tienen efecto alguno en cambiar en una u otra dirección la acidez del terreno, no habiendo peligro alguno de que abonando a razón de 200 libras de potasa por acre por año, se aumente o se disminuya la acidez.

Resumen

1. El tabaco comparado con otras plantas tiene altos requisitos potásicos, absorbiendo del terreno más de 150 libras de potasa pura al año por acre (extensión de terreno de 9.7 cordeles planos o besana y media.)

2. En la planta, la potasa actúa como un catalizador, o estipulante en la fabricación de sus productos tales como almidón, azúcar, albúmina, grasa, etc., y en la absorción y trasportación de las materias nutritivas. Hace a las plantas más resistentes a la sequía y a cierto tipo de enfermedades.

En el tabaco ejerce las funciones especiales de (1), hacer las hojas curadas suaves y elásticas, fáciles de manipular y (2), producir el tipo de combustión o arder incandescente característico de un buen tabaco.

3. Las matas de tabaco que no tienen suficiente potasa para sus necesidades fisiológicas presentan síntomas característicos que denotan tal deficiencia, los mas prominentes de los cuales son un matado amarillo en las hojas con puntos muertos, superficie arrugada, y un encorvamiento hacia abajo de sus orillas y extremidades.

4. La cantidad de potasa en la hoja no representa un porcentaje fijo, sino que varía mucho dependiendo del abasto que haya en el terreno, la presencia de otros elementos básicos y las condiciones climatológicas. Su porcentaje varía directamente con la potasa aplicada en el fertilizante, e inversamente con la proporción de cal y magnesio. La cantidad de potasa es generalmente más alta durante las estaciones de mucha lluvia que en las secas.

5. Los terrenos para tabaco en Connecticut contienen una gran cantidad natural de potasa en minerales derivados de las rocas madres, pero esta potasa no es aprovechable para la cosecha. Todos los años entra en solución un pequeño porcentaje, pero está muy lejos de ser suficiente para satisfacer los requisitos potásicos del tabaco; por consiguiente, debe aplicarse fertilizantes potásicos todos los años.

6. Algunas prácticas agrícolas pueden estimular la liberación del potasio

APROVECHESE DE LA EXPERIENCIA AJENA

Son muchos los Asegurados que, después de un fuego, se han visto privados de cobrar, total o parcialmente sus pérdidas.

No ha sido sin embargo falta de la Compañía Aseguradora ni de sus Ajustadores, HA SIDO SOLAMENTE debido a que no tenían la póliza que necesitaban o a que inconscientemente violaron algunas de las cláusulas del contrato.

El contrato de seguros al igual que cualquier otro contrato debe estar propiamente redactado y es condición esencial el fiel cumplimiento de todas y cada una de sus condiciones.

Nuestro presidente, J. M. Canals, Ingeniero Civil y Broker autorizado, con gusto se encargará de conseguir la póliza que usted necesita y además le explicará claramente las obligaciones que usted contrae al aceptar una póliza. Consúltelo libremente, sin obligación alguna de su parte.

J. M. CANALS INC.

Ajustadores de Pérdidas.

San José 8 1/2 — Teléfono 1812 — P. O. Box 1185.

SAN JUAN, P. R.

natural, pero no se puede depender de ninguna de ellas ni de sus combinaciones para satisfacer las necesidades potásicas de las cosechas. Las materias que tienen este efecto son el yeso, el nitrato de sosa, el azufre, el estiércol y los fertilizantes que aumentan la acidz. Enterrar plantas coberteras también es beneficioso.

7. Cantidades considerables de potasa (40-130 lbs.) se pierden de las tierras para tabaco todos los años en las aguas de drenaje. Sólo una pequeña parte de esta pérdida ocurre cuando el tabaco está en el campo. La pérdida varía con el tipo del terreno, siendo menor (12-38 lbs.) en los terrenos de alto contenido coloidal (tierras arcillosas o con mucha materia orgánica) y mayor (72 lbs.) en terrenos arenosos.

Entre los abonos nitrogenados, el sulfato amónico aumenta la pérdida, mientras que el nitrato de sosa tiene un efecto contrario. En los suelos arenosos existe una correlación directa entre la pérdida de agua y los arrastres de potasa.

8. En la planta el potasio existe en una forma soluble y no en combinaciones orgánicas con el protoplasma y otras partes esenciales. Toda la potasa puede extraerse de las hojas curadas lavándolas con agua fría.

La higroscopicidad de los compuestos potásicos dentro de la hoja es lo que hace que el tabaco curado absorba humedad de la atmósfera durante los días húmedos adquiriendo blandura, elasticidad y suavidad, condiciones esenciales para poder manipularlo sin romperse.

9. Un estudio sobre la velocidad en la absorción de potasa por la planta de tabaco en el campo demostró que aumentaba paralelamente con el aumento en crecimiento y tamaño, de suerte que el porcentaje en la planta no aumentaba ni disminuía, sino que permanecía constante durante el período de crecimiento. Cuando el porcentaje de potasio en la planta era alto, el de nitrógeno era también alto, indicando una absorción paralela. La absorción máxima de potasa en término de libras por unidad de terreno, ocurrió durante la quinta y séptima semana de crecimiento en el campo, los mismos períodos que demostraron el aumento mayor en peso seco, y nitrógeno total.

10. La combustibilidad de las hojas curadas depende de las sales potásicas que contienen y de éstas las orgánicas son superiores. (Las sales potásicas no son absorbidas por el tabaco en la forma en que se aplican. Irrespective de la sal aplicada, el potasio entra en combinación primeramente con el complejo arcilloso del terreno formando un compuesto enteramente distinto del original. De él lo

absorbe la planta, y dentro forma otros compuestos, la mayor parte de los cuales son sales orgánicas de potasio, como el citrato y el malato de potasio. Si en el tabaco existen otros radicales ácidos como el cloro, entonces parte del potasio entra también en combinación con él. La parte del potasio que entra en combinación con los ácidos orgánicos, en otras palabras, la proporción en que se encuentren las sales potásicas orgánicas, es la que determina el arder del tabaco.)

11. El aumento de la cantidad de potasa en la hoja hace la ceniza más oscura. (Esto solo ocurre en aquellos terrenos desprovistos o deficientes en magnesia, la cual produce en el tabaco la ceniza blanca. La relación óptima entre la magnesia y la potasa significa buen arder acompañado de ceniza blanca.)

12. La aplicación anual de potasa debe ser 200 libras de potasa pura por acre por año, para obtener los mejores resultados bajo las condiciones existentes en los campos para tabaco de la Subestación de Tabaco de Windsor, del estado de Connecticut. (En Cuba de abono por mil matas, cuyo equivalente por acre fluctúa entre 450 y 500, 900 y 1,000, 1,350 y 1,500 libras por acre respectivamente, dependiendo de la distancia de siembra. Si el abono contiene 10% de potasa, el veguero está aplicando por cada arroba por mil matas de 45 a 50 libras de potasa por acre (diez cordeles o besana y media). Cuando aplica dos arrobas por mil matas, riega en sus campos de 90 a 100 libras de potasa por acre; y cuando aplica 3 arrobas por mil matas, la cantidad de potasa suministrada a la cosecha varía entre 135 y 150 libras. Si en vez de 10% el abono contiene 12% de potasa, entonces las cantidades de potasa aplicadas son 54 a 60 para una aroba, 108 a 120 para dos arrobas y 162-180 para 3 arrobas por mil matas respectivamente. Por lo que aquí se ve, el veguero que aplica su abono más en consonancia con las necesidades de su tabaco es aquél que aplica tres arrobas por mil matas de un abono conteniendo 12% de potasa.)

13. La reducción en la cantidad de potasa aplicada en el fertilizante, afecta la calidad del tabaco más que la cantidad. Sólo con la aplicación menor de 40 libras por acre, (equivalente a casi una arroba por mil matas) hubo una merma en el rendimiento, y esto no se observó el primer año. La calidad de las hojas con insuficiente potasa era muy inferior, siendo ásperas, secas, cortas e inelásticas.

14. Los análisis químicos de las hojas demuestran que con la disminución en la cantidad de potasa en el fertilizante hay una correspondiente disminución

en el porcentaje de potasa en la hoja y al mismo tiempo un aumento en el contenido de cal y magnesia.

15. Cada merma en la cantidad de potasa aplicada es acompañada por una reducción en la combustibilidad, y al mismo tiempo la ceniza blanquea.

16. Seis portadores de potasa: El sulfato, el carbonato doble de potasa y magnesia, tallos de tabaco y ceniza de cáscaras de semilla de algodón fueron comparados durante una serie de años. En cuanto a rendimiento de hojas y calidad, las diferencias fueron muy pequeñas.

17. La potasa en todos estos compuestos, incluyendo los tallos de tabaco es completamente aprovechable.

18. Los análisis químicos no demuestran que se absorba más potasa de una fuente que de otra, excepto en las materias que contienen cantidades represivas de magnesia.

19. La combustibilidad de las hojas abonadas con las distintas materias, es más o menos igual, excepto para la ceniza de cáscara de semilla de algodón, que produce un arder inferior. Los tabacos hechos de hojas abonadas con cualquiera de estos portadores potásicos tendrán un arder satisfactorio.

20. Ninguna de estas materias potásicas produce un cambio significativo en la sazón del terreno cuando se aplican en cantidad suficiente para suplir 200 libras de potasa por año por acre.

21. En resumen, cada uno de estos seis compuestos puede usarse satisfactoriamente en la preparación de abonos para tabaco.

TIERRA Y PATRIA

Hemos tenido una agradable sorpresa al recibir el primer número de la revista "Tierra y Patria", que bajo la competente dirección de nuestro buen amigo don Ramón Negrón Flores, publica la División de Agricultura de la P. R. E. R. A., como órgano oficial de dicha división.

La revista, que está muy bien presentada, dedica sus páginas a divulgar los interesantes trabajos que viene realizando la referida División de Agricultura, que tan acertadamente dirige don Bienvenido Matienzo y será repartida gratuitamente entre los agricultores e industriales que utilicen materia prima agrícola en su producción, así como entre todas aquellas personas interesadas en el desarrollo de nuestra agricultura."

EL AGRICULTOR PUERTORRIQUEÑO saluda cordialmente al nuevo colega, al que desea larga vida y se complace en felicitar a los señores Matienzo y Negrón Flores por tan feliz iniciativa,

El duelo de los azucareros en la muerte de Don E. Landrón

ASOCIACION DE PRODUCTORES DE
AZUCAR DE P. R.

San Juan, Puerto Rico,
16 de abril de 1935.

Asociación de Agricultores de P. R.,
San Juan, Puerto Rico.

Estimados señores y amigos:

Tengo a bien informar a ustedes que en la Junta General Extraordinaria celebrada por la Asociación de Productores de Azúcar de Puerto Rico, en abril 1ro. de 1935, fué aprobada por unanimidad la siguiente resolución del señor José M. Fantauzzi, con acuerdo de que la misma constara en acta y se notificara a la Asociación de Agricultores de Puerto Rico y a los deudos del distinguido puertorriqueño, don Enrique Landrón:

“Que se comunique por escrito a la Asociación de Agricultores de Puerto Rico y a los deudos del distinguido puertorriqueño don Enrique Landrón, que esta Asamblea reunida en Sesión Extraordinaria en medio del mayor recogimiento expresa el hondo pesar que ha produ-

cido en el seno de esta Asociación de Productores de Azúcar de Puerto Rico el fallecimiento inesperado del Sr. Enrique Landrón, persona de grandes méritos, quien era un líder y uno de los más conspicuos Directores de dicha Asociación de Agricultores.

La desaparición del Sr. Landrón en estos momentos constituye una gran pérdida para la causa agrícola en momentos tan difíciles como éstos en que se necesita del talento y de la cooperación de hombres, como él, entendidos en estas materias, y su muerte puede decirse que es una desgracia, no solo para los Agricultores sino para todo el país, siendo como es la Agricultura su riqueza principal, por cierto tan combatida por los elementos de la naturaleza en estos últimos tiempos y tan perseguida por los gravámenes que sobre ella pesan.

Por los fines de nuestra Asociación, y por la afinidad de intereses y vínculos de amistad existentes entre ella y la Asociación de Agricultores de Puerto Rico, podemos decir que hemos perdido a uno de los nuestros, y que el duelo de la Asociación de Agricultores se extiende por igual a nosotros.

Es lástima que hombres del carácter y del temple como éste caigan en medio de la lucha sin ver coronados sus esfuerzos. Precisamente en estos últimos tiempos se le veía a menudo como un roble defendiendo tesoneramente, junto a la mesa en la oficina de la Administración de Ajustes Agrarios aquí en San Juan, los puntos de vista de los Colonos, como miembro que era del Comité de Colonos de Caña nombrado para entrar en contacto y en inteligencia con la citada Administración y para la tramitación de los contratos que justamente hoy ocupan la atención nuestra en esta Asamblea.

Que la tierra a la cual dedicó todos sus esfuerzos en los últimos años de su vida le sea liviana y que el cielo haya acogido en su seno su alma tan esclarecida y de tan nobles y caballerosos sentimientos.

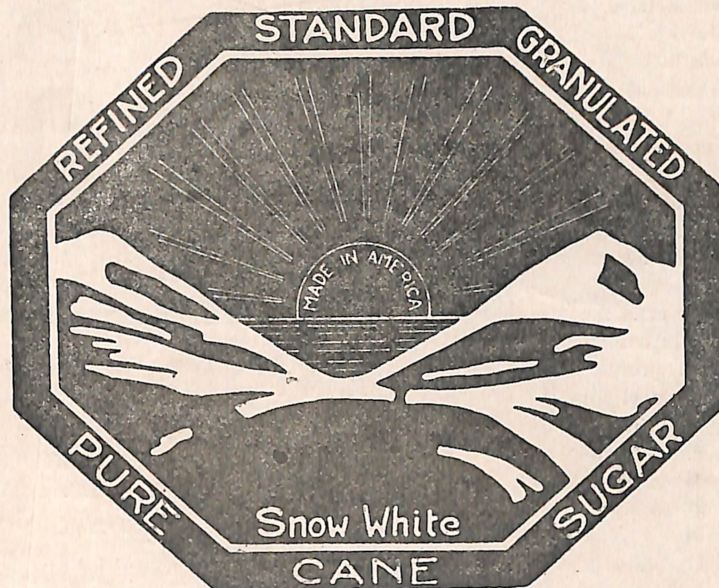
¡En Paz Descanse!”

Muy cordialmente,

R. Ramos Casellas,
Secretario.

R. Aboy Benítez
Presidente.

PROTEJA LAS INDUSTRIAS NATIVAS



La Mejor Azúcar - De Consumo General

Porto Rican American Sugar Refinery, Inc.

La Asociación de Refacción Agrícola está Recibiendo Solicitudes de Refacción para la Cosecha de caña del año próximo.

(Nota de la Asociación de Refacción Agrícola.)

La nueva asociación consolidada para la refacción de caña de azúcar, está refacción de acuerdo con la información dabiendo solicitudes para préstamos de red por el señor Miles H. Fairbank, representante en Puerto Rico de la "Production Credit Corporation of Baltimore". La práctica a seguir por la asociación en la concesión de nuevos préstamos fué demorada pendiente de que los contratos de los colonos con la AAA fueran firmados, pero actualmente estos contratos están siendo firmados y la asociación comenzará inmediatamente a considerar solicitudes de préstamos basados en las cuotas asignadas a los agricultores.

La consolidación de las asociaciones está compuesta por los seis distritos que anteriormente habían sido organizados, y la Junta de Directores está compuesta de los siguientes caballeros: Señor Oscar Nevares, Presidente, y como directores, el señor Gerardo Fonalledas, doctor Enrique Lassise, señor Ramón S. Berríos, señor Juan Dávila Díaz, señor Alfredo Rafucci y señor Guillermo Shuck.

La oficina principal de la asociación está establecida en el edificio "El Mundo", en San Juan, con oficinas locales en Manatí, a cargo del señor Ramón C. Parés; en Ponce, del señor José T. Díaz; en Aguadilla, del señor Frank Colón Morret; en Caguas, del señor Ildefonso Solá Morales.

La oficina de Mayaguez está establecida provisionalmente, en el edificio de los Cafeteros de Puerto Rico en Mayagüez, pero dentro de algunos días será abierta una oficina con carácter permanente en otro sitio de la ciudad.

En relación con la cosecha de caña actual, que está siendo recogida, la asociación, debido a la inseguridad prevaliente del azúcar, hizo préstamos el último año por una suma de \$400,000 los cuales están siendo liquidados puntualmente. "Sin discusión", informa el señor Fairbank, "los agricultores aprecian la oportunidad que se les brinda para establecer un sistema de créditos y se han convencido de que sus préstamos pueden ser pagados y que su organización se desenvuelve en la misma forma que un negocio bancario."

Bajo el sistema de crédito establecido por la oficina del señor Fairbank hay además de los préstamos antes mencionados, asociaciones de crédito separadamente para la refacción de café, tabaco

y frutas citrosas. Todos los préstamos de café han sido pagados a la asociación y nos informa además el señor Fairbank, que ya se han recibido solicitudes por más de \$50,000 para la nueva cosecha. Diariamente se están haciendo nuevos préstamos a los agricultores de café para la próxima cosecha.

La asociación para Refacción de Tabaco está próxima a cumplir su primer año de trabajo y la perspectiva que tenemos es que todos los préstamos serán pagados en su totalidad.

La Cooperativa de Venta de Tabaco de Puerto Rico, la cual fué organizada al mismo tiempo que la Asociación de Crédito Refaccionario, venderá todo el taba-

co para el cual se concedió préstamo de refacción. Posiblemente se podrá conseguir el menor precio del mercado para los asociados con la sola y única deducción de los gastos proporcionales que ocasione el desenvolvimiento de los negocios de la asociación.

"Nosotros creemos que hemos tenido un buen principio", dijo el señor Fairbank, "hacia el propósito de establecer un sistema de créditos refaccionarios unido a un sistema de venta cooperativo en Puerto Rico por lo cual estarán satisfechos los agricultores y todos aquellos amigos que han cooperado de una manera leal y definitiva al éxito de estas organizaciones."

ADMINISTRADOR DEL FONDO DEL ESTADO

Después de firmar la nueva ley de Compensaciones a Obreros, el Gobernador Winship nombró para ocupar el cargo de Administrador del Fondo del Estado que por dicha ley se crea, a nuestro amigo don Ramón Montaner, cuya experiencia en la materia es de todos conocida. Interesados como estamos en el éxito del nuevo sistema de compensaciones a obreros brindaremos al Sr. Montaner toda la cooperación que nos sea posible. Vaya nuestra felicitación al Sr. Montaner por su nombramiento.

LA COOPERATIVA TABACALERA INSULAR VENDIO TODO SU COSECHO DE TABACO.

La General Cigar Company ha comprado cerca de 60,000 quintales de tabaco de la nueva cosecha, incluyendo to-

do el tabaco de las cooperativas o sea la Porto Rico Tobacco Growers Production Credit Associations.

La venta de tabaco de las cooperativas fué como sigue:

Ciales:—4,000 Quintales a \$23.00
Comerio:—14,000 Quintales a \$22.00
Aibonito:—8,000 Quintales a \$21.00
San Lorenzo:—5,000 Qts. a \$21.00
Cayey:—8,000 Quintales a \$20.00
Caguas:—10,000 Quintales a \$20.00

666

Corta la MALARIA en 3 días y CATA-RRROS el primer día.
TONICO y LAXANTE

Líquido, Tabletas, Ungüento, Gotas nasales.

A. VICENTE & CO. S. EN C.

San Juan, Puerto Rico.

VENDEMOS TODA CLASE DE ALIMENTOS PARA GANADO Y AVES.

LARRO DAIRY RATION
(Ración para vacas lecheras)
LARRO PIG FEED
(Ración para cerdos)
LARRO CHICK STARTER
(Amasijo para pollitos)
LARRO GROWING MASH
(Amasijo para desarrollar)
LARRO EGG MASH
(Amasijo aumenta postura)
LARRO TURKEY GROWER
(Para desarrollar pavos)

LARRO CALF MEAL
(Ración para becerros)
LARRO BROILER
(Para aves de matanza)
LARRO CHICK GRAINS
(Granos para pollitos)
LARRO GROWING GRAINS
(Granos para desarrollar)
LARRO SCRATCH GRAINS
(Granos triturados A No. 1)
LARRO TURKEY ADULT MASH
(Para pavos adultos)

GUÍA COMERCIAL del Agricultor

TRACTORES

CATERPILLAR
REG. U.S. PAT. OFF.

Buen Tractor — Buen Servicio
**WEST INDIA MACHINERY
& SUPPLY CO.**

TRUCKS BROCKWAY

**1 to 10
tons**

West India Machinery
& Supply Co.

GANADO VACUNO

Del país y cruzado. Compro y
vendo.

JOSE ROVIRA

Apartado R Guayama, P. R.

KILTIK D.

Una preparación arsénica, para el
completo exterminio de las garrapa-
tas. Garantizado de producir un efec-
to eficaz y rápido:

Pida informes a:

LOS MUCHACHOS

Sucs. de A. Mayol & Co.
San Juan, P. R. . .

La mejor harina de maíz del
país es la que produce el mo-
lino "Las Cóbanas" de Juan
Rigau Carreras en Sábana
Grande — Pureza y Sabor.

SAL TONICO MINERALIZADO "MACNES"

Para Ganado

Además de tónico eficaz, es eficien-
te para combatir lombrices intes-
tinales por su contenido de nue-
ces de areca molidas. Existencias
para despacho inmediato y litera-
tura informativa a sus órdenes.

Thos. S. Morales
Agencia "McNess"

Apartado 1564 — Tel. 962
Cruz 1 San Juan.

GRATIS PARA NUES- TROS SUSCRIP- TORES

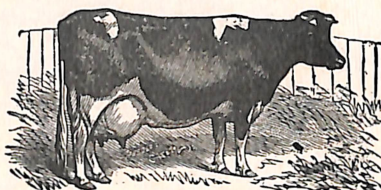
Deseos de cooperar con los
agricultores que son suscripto-
res de esta Revista, al desen-
volvimiento de sus negocios
iniciamos desde esta fecha un
nuevo servicio de anuncios
G R A T I S, que habrán de
ser de suma utilidad para el
agricultor. A partir del día
1ro. de enero de 1935, todos
los suscriptores de "El Agri-
cultor Puertorriqueño" podrán
enviar a esta Revista cualquier
anuncio, (siempre que no ex-
ceda de 25 palabras) el cual
le publicaremos absolutamente
gratis en nuestras columnas de
**ANUNCIOS DEL AGRICUL-
TOR Y PARA EL AGRICUL-
TOR.**

Pretendemos con este servi-
vio que "El Agricultor Puer-
torriqueño" sea el mejor ve-
hículo para facilitar a los agri-
cultores la compra-venta de
ganado; aves de todas clases;
materiales e implementos de la-
branza; bombas, madera del
país y toda clase de utensilios
que el agricultor tiene con fre-
cuencia necesidad de vender o
de comprar y cuyo comprador
o vendedor más probable está
entre los numerosos compañe-
ros agricultores que leen esta
revista.

También publicaremos gra-
tis los anuncios de otros pro-
ductos de la finca tales como
granos, huevos, frutas, flores,
semillas, miel de abeja, melao
y cualquier artículo que desee
anunciarse para el comercio,
asegurando la mayor efectivi-
dad de estos anuncios, pues
"El Agricultor Puertorriqueño"
circula entre las casas de
comercio más importantes de
la Isla.

Reiteramos que este servicio
será solo para los suscriptores
de "El Agricultor Puertorri-
queño" y que los mismos no
deberán exceder de 25 palabras.

MOTORES:—Vendo un motor de cuatro
caballos de fuerza marca "Emerson" y
otro de dos caballos marca "Great West-
ern", están en perfecto estado y se
ofrecen por casi la mitad de su valor.
Puede usarse gasolina, petróleo o fuer-
za eléctrica. Para informe dirigirse al
apartado 89, Ciales.



MANTECA DE UBRE

Eficaz remedio contra el corri-
miento, grietas, cortaduras, ca-
lostros y endurecimiento de la
ubre. Antiséptico cicatrizante en
caso de rozaduras y picadas
de insectos.

Distribuidores:

**MOSCOSO HERMANOS
& Co., S. en C.**

Ponce, Puerto Rico

VENTA DE MADERAS DEL PAIS

Gran depósito de laurel, ta-
bonuco, motilla, nuez-mos-
cada palo de rosa, palo de
maría, hueso, guaraguao,
granadillo y caimitillo en
tablas, tablones y cuartones.
Tel. 38, Parada 39, frente
al Hogar Masónico
Río Piedras

BULL LINE

New York — Puerto Rico

Puerto Rico — New York

Servicio Semanal de Carga:

Baltimore — Puerto Rico

Puerto Rico
Norfolk
Philadelphia
Baltimore

Servicio Regular
de

Carga y Pasajeros

BULL INSULAR LINE, INC.

Ponce — Mayaguez — Arecibo

Muelle No. 3 — Tel. 2100

SAN JUAN, P. R.

Menos Cuerdas

Con Mayor Rendimiento

En la caña de azúcar la concentración más alta de Potassium, Nitrógeno, Calcium Magnesium y Fósforo se encuentra en el tallo en las 6 pulgadas de arriba, es decir, en la zona de crecimiento.

Según Arthur Ayers del Hawaii, de estos elementos LA POTASA OCUPA LA MITAD, lo que demuestra nuevamente la gran importancia de la POTASA PARA PRODUCIR CRECIMIENTO en la caña.

MENOS CUERDAS PERO MAYOR RENDIMIENTO POR CUERDA, es el lema económico del futuro para los sembradores de caña en Puerto Rico.

Fuertes aplicaciones de Potasa son el medio para obtener la producción más económica de la caña.

N. V. Potash Export My. Inc.

of Amsterdam, Holland

SAN JUAN - PUERTO RICO - EDIFICIO OCHOA 201